叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 当代法国的起源，(the Origins Of Contemporary France,) 000001

2. 当代法国的起源，(the Origins Of Contemporary France,) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

当代法国的起源，(The Origins of Contemporary France,)

[ðə; ði]	[ˈɔridʒinz]	[ʌv; əv]	[kənˈtempəreri]	[fræns]
THE	**ORIGINS**	**OF**	**CONTEMPORARY**	**FRANCE**
这	起源	的	当代的	法国

当代法国的起源

[sɪks]	[ˈvɑːljəmz]	:
SIX	**VOLUMES**	**:**
六	卷	:

共六卷：

[kəmˈpliːt]	[ˈteɪbl]	[ʌv; əv]	[ˈkɑːntents]
COMPLETE	**TABLE**	**OF**	**CONTENTS**
完全的	桌子	的	内容

完整目录

[baɪ]	[hiˈpɔlitiː]	[ə; eɪ] .	[tein]
by	**Hippolyte**	**A**	**.** **Taine**
经过	伊波吕特	一个	. 泰恩

作者：伊波利特·A·泰恩

[ˈvɑːljəm]	[wʌn]	:	[ˈeɪnʃənt]	[reɪˈʒiːm]
Volume	**One**	**:**	**Ancient**	**Regime**
体积	一	:	古老的	政权

第一卷：古代制度

[ˈvɑːljəm]	[tuː]	:	[frentʃ]	[ˌrevəˈluːʃ(ə)n]	[aɪ] .
Volume	**Two**	**:**	**French**	**Revolution**	**I** **.**
体积	二	:	法语	革命	我 .

第二卷：法国大革命 I.

[ˈvɑːljəm]	[θriː]	:	[frentʃ]	[ˌrevəˈluːʃ(ə)n]	[iː] .
Volume	**Three**	**:**	**French**	**Revolution**	**II** **.**
体积	三	:	法语	革命	二 .

第三卷：法国大革命（二）。

[ˈvɑːljəm]	[fɔːr]	:	[frentʃ]	[ˌrevəˈluːʃ(ə)n]	[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
Volume	**Four**	**:**	**French**	**Revolution**	**III** **.**
体积	四	:	法语	革命	三、 .

第四卷：法国大革命第三部分

[ˈvɑːljəm]	[faɪv]	:	[nəˈpoʊliən]	[aɪ] .
Volume	**Five**	**:**	**Napoleon**	**I** **.**
体积	五	:	拿破仑	我 .

第五卷：拿破仑一世。

[ˈvɑːljəm]	[sɪks]	:	[ˈmɑːdərn]	[reɪˈʒiːm]
Volume	**Six**	**:**	**Modern**	**Regime**
体积	六	:	现代的	政权

第六卷：现代政权

[ˈɛdɪtɚz]	[noʊt]
Editor's	**Note**
编辑的	笔记

编者按

[ðə; ði][sɪks]['vɑːljəmz][ʌv; əv] - " ['ɔridʒinz][ʌv; əv] [kən'tempərəri] [fræns] " [wɜːr; wər][kən'trɪbjuːtɪd]

The	six	volumes	of	Taine's	"	Origins	of	Contemporary	France	"	were	contributed
这	六	卷	的	-	"	起源	的	当代的	法国	"	是	贡献

[tuː; tə]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg]['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

to	Project	Gutenberg	many	years	ago	.
到	项目	古腾堡	许多	年	前	.

泰纳的六卷本《当代法国的起源》多年前就已捐赠给古腾堡计划。

[ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn'taɪərli] [ænd; ənd][ˌeɪtʃ tiː em 'el][faɪlz] [prə'duːst] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [wɪð; wɪθ]

They	have	been	entirely	reproofed	and	html	files	produced	for	each	with
他们	有	到过	完全	责备	和	html	文件	生产	为了	每个	和

[ðə; ði]['meni]['hʌndrədz][ʌv; əv]['futnəuts] [lɪŋkt] [frʌm; frəm][ðə; ði][tekst] .

the	many	hundreds	of	footnotes	linked	from	the	text	.
这	许多	数百	的	脚注	链接	从	这	文本	.

它们已经过全面重新校对，并为每篇文章生成了 html 文件，其中包含数百个链接到正文的脚注。

[ðɪs] ['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑːntents] [prə'vaidz] [lɪŋks] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [bʊks] , ['vɑːljəmz] [ænd; ənd] ['sekʃnz]

This	Table	of	contents	provides	links	to	all	the	Books	,	Volumes	and	Sections
这	桌子	的	内容	提供	链接	到	全部	这	图书	,	卷	和	部分

[ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər][set] .

of	the	entire	set	.
的	这	全部的	放	.

此目录提供了指向整套丛书所有书籍、卷册和章节的链接。

['deɪvɪd]['widʒə(r)] , [dʒuːn] - -

David	Widger	,	June	21	2008
大卫	威杰	,	六月	-	-

大卫·威杰，2008年6月21日

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm]

THE	ANCIENT	REGIME
这	古老的	政权

古代政权

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]

INTRODUCTION
介绍

介绍

['prefəs] :

PREFACE	:
前言	:

前言：

['prefəs] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] : [ɑːn] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['ɪgnərəns] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] .

PREFACE	BY	THE	AUTHOR	:	ON	POLITICAL	IGNORANCE	AND	WISDOM	.
前言	经过	这	作者	:	在	政治的	无知	和	智慧	.

作者序言：论政治上的无知与智慧。

[bʊk] [fɜːrst] .

BOOK	FIRST	.
书	第一的	.

请先预订。

[ðə; ði] ['strʌktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [sə'saɪəti] .

THE	STRUCTURE	OF	THE	ANCIENT	SOCIETY	.
这	结构	的	这	古老的	社会	.

古代社会的结构。

['tʃæptər] [aɪ] . [ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv] ['prɪvəlɪdʒɪz] .

CHAPTER	I	.	THE	ORIGIN	OF	PRIVILEGES	.
章	我	.	这	起源	的	特权	.

第一章 特权的起源。

[aɪ] . ['sɜːrvɪsɪz] [ænd; ənd] ['rekəmˌpensiz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['klɜːrdʒi] .

I	.	Services	and	Recompenses	of	the	Clergy	.
我	.	服务	和	补偿	的	这	牧师	.

一、神职人员的服务和报酬。

[iː] .

II	.
二	.

二、

['sɜːrvɪsɪz] [ænd; ənd] ['rekəmˌpensiz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['nəublz] .

Services	and	Recompenses	of	the	Nobles	.
服务	和	补偿	的	这	贵族	.

贵族的服务和报酬。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

['sɜːrvɪsɪz] [ænd; ənd] ['rekəmˌpensiz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɪŋ] .

Services	and	Recompenses	of	the	King	.
服务	和	补偿	的	这	国王	.

国王的服务和报酬。

['tʃæptər] [iː] .

CHAPTER	II	.
章	二	.

第二章

[ðə; ðɪ] ['prɪvəlɪdʒd] ['klæsɪz] .

THE	PRIVILEGED	CLASSES	.
这	特权	课程	.

特权阶级。

[aɪ] . ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['prɪvəlɪdʒd] ['klæsɪz] .

I	.	Number	of	the	Privileged	Classes	.
我	.	数字	的	这	特权	课程	.

一、特权阶级的数量。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðer; ðər] [pə'zeʃnz] , ['kæpɪt(ə)l] , [ænd; ənd] ['revənuː] .

Their	Possessions	,	Capital	,	and	Revenue	.
他们的	财产	,	首都	,	和	收入	.

他们的财产、资本和收入。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ðer; ðər] [ˌɪ'mjuːnɪtiːz] .

Their	Immunities	.
他们的	免疫力	.

他们的免疫力。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðer; ðər]['fjuːd(ə)l] [raɪts] .

Their	Feudal	Rights	.
他们的	封建	权利	.

他们的封建权利。

[viː] . [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['dʒʌstɪfaɪd][baɪ]['loʊk(ə)l][ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] ['sɜːrvɪsɪz] .

V	.	They	may	be	justified	by	local	and	general	services	.
V	.	他们	可能	是	合理的	经过	当地的	和	一般的	服务	.

五、它们可能因地方和一般服务而具有正当性。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	III	.
章	三、	.

第三章

['loʊk(ə)l] ['sɜːrvɪsɪz] [duː] [baɪ][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒd] ['klæsɪz] .

LOCAL	SERVICES	DUE	BY	THE	PRIVILEGED	CLASSES	.
当地的	服务	到期的	经过	这	特权	课程	.

特权阶层应享有的本地服务。

[aɪ] . [ɪg'zæmpəlz][ɪn]['dʒɜːrməni][ænd; ənd] ['ɪŋgləɪnd] .

I	.	Examples	in	Germany	and	England	.
我	.	示例	在	德国	和	英格兰	.

一、德国和英国的例子。

[iː] .

II	.
二	.

二、

['rezɪdənt] ['sinjə] .

Resident	Seigniors	.
居民	领主	.

驻地领主。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ˌæbsən'tiː] ['sinjə] .

Absentee	Seigniors	.
缺席者	领主	.

缺席领主。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .

CHAPTER	IV	.
章	第四	.

第四章

['pʌblɪk] ['sɜːrvɪsɪz]

PUBLIC	SERVICES
民众	服务

公共服务

[duː] [baɪ][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒd] ['klæsɪz] .

DUE	BY	THE	PRIVILEGED	CLASSES	.
到期的	经过	这	特权	课程	.

特权阶级应得的。

[aɪ] . ['ɪŋgləɪnd] [kəm'perd] [tuː; tə] [fræns] .

I	.	England	compared	to	France	.
我	.	英格兰	比较的	到	法国	.

一、英国与法国的比较。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ðɪ]['klɜːrdʒi]

The	Clergy
这	牧师

神职人员

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['nəublz] . .

Influence	of	the	Nobles	.	.
影响	的	这	贵族	.	.

贵族的影响.....

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ˌaɪsə'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [tʃiːfs]

Isolation	of	the	Chiefs
隔离	的	这	酋长们

酋长们的孤立

[viː] . [ðə; ðɪ] ['kɪŋz] [ɪn'kɑːmpɪtəns] [ænd; ənd][ˌdʒenə'rɑːsəti] .

V	.	The	King's	Incompetence	and	Generosity	.
V	.	这	国王学院	无能	和	慷慨	.

五、国王的无能与慷慨。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

['leɪt(ə)nt] [dɪsˌɔːrgənə'zeɪʃn] [ɪn] [fræns] .

Latent	Disorganization	in	France	.
潜	混乱	在	法国	.

法国的潜在混乱。

[bʊk] ['sekənd] .

BOOK	SECOND	.
书	第二	.

预订第二本。

['mɔrəlz] [ænd; ənd] ['kærəktərz] .

MORALS	AND	CHARACTERS	.
德	和	人物	.

道德与品格。

['tʃæptər] [aɪ] . ['mɔːrəl] ['prɪnsəp(ə)lz] ['ʌndər] [ðə; ðɪ] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .

CHAPTER	I	.	MORAL	PRINCIPLES	UNDER	THE	ANCIENT	REGIME	.
章	我	.	道德	原则	在下面	这	古老的	政权	.

第一章 古代制度下的道德原则。

[ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ænd; ənd][ə; eɪ][laɪf][ʌv; əv][pɑːmp][ænd; ənd] [pə'reɪd] .

The	Court	and	a	life	of	pomp	and	parade	.
这	法庭	和	一个	生活	的	盛大场面	和	游行	.

宫廷生活，以及奢华排场的奢华生活。

[aɪ] . [vɛə'sai] .

I	.	Versailles	.
我	.	凡尔赛	.

一、凡尔赛。

[ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ['æspekt][ænd; ənd][ðə; ði]['mɔ:rəl] ['kærəktər] [ʌv; əv] [vɛə'sai] .

The	Physical	aspect	and	the	moral	character	of	Versailles	.
这	身体的	方面	和	这	道德	特点	的	凡尔赛	.

凡尔赛宫的物质层面和道德品质。

[i:] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði] ['kɪŋz] ['haʊshoʊld] .

The	King's	Household	.
这	国王学院	家庭	.

国王的宫廷。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] ['kɪŋz] [ə'soʊsieɪts; ə'soʊʃieɪts] .

The	King's	Associates	.
这	国王学院	合伙人	.

国王的伙伴们。

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	.
第四	.

四、

['evrideɪ] [laɪf] [ɪn] [kɔ:rt] .

Everyday	Life	In	Court	.
每天	生活	在	法庭	.

法庭上的日常生活。

[vi:] . ['rɔɪəl] [dɪ'strækʃənz] .

V	.	Royal	Distractions	.
V	.	皇家	分心	.

五、皇家干扰。

['vaɪ, 'vi:] .

VI	.
六年级	.

六、

['ʌpər] [klæs] [dɪ'strækʃənz] .

Upper	Class	Distractions	.
上	班级	分心	.

上流社会的消遣。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[prə'vɪnʃ(ə)l] [noʊ'bɪlətɪ] .

Provincial	Nobility	.
省级	贵族	.

地方贵族。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

['drɔːɪŋ] [ruːm] [laɪf] .
DRAWING **ROOM** **LIFE** **.**
绘画 房间 生活 .

客厅生活。

[aɪ] . ['pɜːrfɪkt]['oʊnli][ɪn] [fræns]
I **.** **Perfect** **only** **in** **France**
我 . 完美的 仅有的 在 法国

一、仅在法国完美

[iː] .
II **.**
二 .

二、

['soʊʃ(ə)l] [laɪf] [hæz; həz][praɪ'ɔːrəti] .
Social **Life** **Has** **Priority** **.**
社会的 生活 有 优先事项 .

社交生活优先。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ['pleʒər] ['siːkɪŋ] .
Universal **Pleasure** **Seeking** **.**
普遍的 乐趣 寻求 .

普遍的享乐主义。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ɪn'dʒɔɪmənt] .
Enjoyment **.**
享受 .

享受。

[viː] . ['hæpinəs] .
V **.** **Happiness** **.**
V . 幸福 .

五、幸福。

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

['geɪəti] .
Gaiety **.**
欢乐 .

欢乐。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

['θiːətər] , [pə'reɪd] [ænd; ənd] [ɪk'strævəgəns] .
Theater , Parade And Extravagance .
剧院 , 游行 和 奢侈 .

戏剧、游行和奢靡。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ʌv; əv] [ðɪs] ['drɔːɪŋ] [ruːm] [laɪf] .
DISADVANTAGES OF THIS DRAWING ROOM LIFE .
缺点 的 这 绘画 房间 生活 .

这种客厅生活的弊端。

[aɪ] . [ɪts] ['bærənnəs] [ænd; ənd][ˌɑːrtɪˌfɪʃi'æləti]
I . Its Barrenness and Artificiality
我 . 它是 不育 和 人工性

一、其贫瘠和虚假

[iː] .
II .
二 .

二、

[rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['neɪtʃər] [ænd; ənd] ['sentɪmənt] .
Return To Nature And Sentiment .
返回 到 自然 和 情绪 .

回归自然与情感。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ˌpɜːrsə'næləti]['diːfekts; dɪ'fekts] .
Personality Defects .
性格 缺陷 .

人格缺陷。

[bʊk] [θɜːrd] .
BOOK THIRD .
书 第三 .

第三册。

[ðə; ði] ['spɪrɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɑːktrɪn] .
THE SPIRIT AND THE DOCTRINE .
这 精神 和 这 教义 .

圣灵与教义。

['tʃæptər] [aɪ] . [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] .
CHAPTER I . SCIENTIFIC ACQUISITION .
章 我 . 科学 获得 .

第一章 科学知识的获取。

[aɪ] . [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['prɑːgres] .
I . Scientific Progress .
我 . 科学 进步 .

一、科学进步。

[iː] .
II .
二 .

二、

['saɪəns] [dɪ'tætʃt] [frʌm; frəm] [θi'ɑːlədʒi] .
Science **Detached** **From** **Theology** **.**
科学 分离的 从 神学 .

科学脱离神学。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði][ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .
The **Transformation** **Of** **History** **.**
这 转型 的 历史 .

历史的转型。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði] [nuː] [saɪ'kɑːlədʒi] .
The **New** **Psychology** **.**
这 新的 心理学 .

新心理学。

[viː] . [ðə; ði][ˌænə'lɪtɪk(ə)l] ['meθəd] .
V **.** **The** **Analytical** **Method** **.**
V . 这 分析 方法 .

五、分析方法。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['klæsɪk] ['spɪrɪt] , [ðə; ði] ['sekənd] ['elɪmənt] .
THE **CLASSIC** **SPIRIT** **,** **THE** **SECOND** **ELEMENT** **.**
这 经典的 精神 , 这 第二 元素 .

古典精神，第二要素。

[aɪ] . [θruː] ['kʌlərd] ['glæsɪz] .
I **.** **Through** **Colored** **Glasses** **.**
我 . 通过 有色 眼镜 .

一、透过有色眼镜。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .
Its **Original** **Deficiency** **.**
它是 原来的 不足 .

其原有缺陷。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði][ˌmæθə'mætɪk(ə)l] ['meθəd] .
The **Mathematical** **Method** **.**
这 数学 方法 .

数学方法。

['tʃæptər] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

CHAPTER	**III**	**.**
章	三、	.

第三章

[ˌkɑːmbɪˈneɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['elɪmənts; 'eləmənts] .

COMBINATION	**OF**	**THE**	**TWO**	**ELEMENTS**	**.**
组合	的	这	二	元素	.

两种元素的结合。

[aɪ] . [bɜːrθ][ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɑːktrɪn] , [ə; eɪ][ˌrevə'leɪʃ(ə)n] .

I	**.**	**Birth**	**Of**	**A**	**Doctrine**	**,**	**A**	**Revelation**	**.**
我	.	出生	的	一个	教义	,	一个	启示	.

一、教义的诞生，启示的启示。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[æn'sestrəl] [trə'dɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kʌltʃər] .

Ancestral	**Tradition**	**And**	**Culture**	**.**
祖先的	传统	和	文化	.

祖先传统与文化。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

['riːz(ə)n] [æt; ət][wɔːr][wɪð; wɪθ][ɪ'luːʒ(ə)n] .

Reason	**At**	**War**	**With**	**Illusion**	**.**
原因	在	战争	和	错觉	.

理性与幻觉的战争。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	**.**
第四	.

四、

['kæstɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['rezɪduː] [ʌv; əv] [truːθ] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs] .

Casting	**Out**	**The**	**Residue**	**Of**	**Truth**	**And**	**Justice**	**.**
铸件	出去	这	残留物	的	真相	和	正义	.

抛弃真理与正义的残余。

[viː] . [ðə; ði] [driːm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['neɪtʃər] .

V	**.**	**The**	**Dream**	**Of**	**A**	**Return**	**To**	**Nature**	**.**
V	.	这	梦	的	一个	返回	到	自然	.

五、回归自然的梦想。

['vaɪ, 'viː] .

VI	**.**
六年级	.

六、

[ðə; ði][ˌæbə'lɪʃ(ə)n][ʌv; əv][sə'saɪəti] .

The	**Abolition**	**Of**	**Society**	**.**
这	废除	的	社会	.

社会的废除。

['ruːsəu] .

Rousseau	**.**
卢梭	.

卢梭。

[ˌviːˌaɪˈaɪ] : [ðə; ði] [lɔːst] ['tʃɪldrən] .
VII : **The** **Lost** **Children** .
七 : 这 丢失的 孩子们 .

第七章：失落的孩子们。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER **IV** .
章 第四 .

第四章

['ɔːrgənaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] [sə'saɪəti] .
ORGANIZING **THE** **FUTURE** **SOCIETY** .
组织 这 未来 社会 .

构建未来社会。

[aɪ] . ['lɪbərti] , [iˈkwɑːləti] [ænd; ənd] ['sɑːvrənti] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
I . **Liberty** , **Equality** **And** **Sovereignty** **Of** **The** **People** .
我 . 自由 , 平等 和 主权 的 这 人们 .

一、人民的自由、平等和主权。

[iː] .
II .
二 .

二、

[naɪˈiːv] [kənˈvikʃənz]
Naive **Convictions**
幼稚的 定罪

天真的信念

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III .
三、 .

三、

['aʊər; ɑːr] [truː] ['hjuːmən] ['neɪtʃər] .
Our **True** **Human** **Nature** .
我们的 真的 人类 自然 .

我们真实的人性。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[bɜːrθ] [ʌv; əv] ['soʊʃəlɪst] ['θiːəri] , [ɪts] [tuː] [saɪdz] .
Birth **Of** **Socialist** **Theory** , **Its** **Two** **Sides** .
出生 的 社会主义 理论 , 它是 二 侧面 .

社会主义理论的诞生及其两面性。

[viː] . ['soʊʃ(ə)l] ['kɑːntrækt] , ['sʌməri] .
V . **Social** **Contract** , **Summary** .
V . 社会的 合同 , 概括 .

五、社会契约概述。

[bʊk] [fɔːrθ] .
BOOK **FOURTH** .
书 第四 .

第四册。

[ðə; ði] [ˌprɑːpəˈgeɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɑːktrɪn] .
THE **PROPAGATION** **OF** **THE** **DOCTRINE** .
这 传播 的 这 教义 .

教义的传播。

['tʃæptər] [aɪ] . — [sək'ses] [ʌv; əv] [ðɪs] [fə'lɑ:səfi] [ɪn] [fræns] .
CHAPTER I . — SUCCESS OF THIS PHILOSOPHY IN FRANCE .
章 我 . — 成功 的 这 哲学 在 法国 .

第一章——这种哲学在法国的成功。

[aɪ] . [ðə; ði] ['prɑ:pə,geɪtɪŋ] ['ɔ:rgən] , ['eləkwəns] .
I . The Propagating Organ , Eloquence .
我 . 这 传播 器官 , 口才 .

一、传播器官，雄辩。

[i:] .
II .
三 .

二、

[ɪts] ['meθəd] .
Its Method .
它是 方法 .

它的方法。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ɪts] [ˌpɑ:pju'lærəti] .
Its Popularity .
它是 人气 .

它的受欢迎程度。

[ˌaɪ 'vi:] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði]['mæstərz] .
The Masters .
这 大师 .

大师赛。

['tʃæptər] [i:] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] [frentʃ] ['pʌblɪk] .
THE FRENCH PUBLIC .
这 法语 民众 .

法国公众。

[aɪ] . [ðə; ði][noʊ'bɪləti] .
I . The Nobility .
我 . 这 贵族 .

一、贵族。

[i:] .
II .
三 .

二、

[kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] [fræns] .
Conditions In France .
状况 在 法国 .

法国的情况。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[frentʃ] ['ɪndələns] .
French **Indolence** **.**
法语 懒惰 .

法式慵懒。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ˌʌnbɪ'liːf] .
Unbelief **.**
不信 .

难以置信。

[viː] . [pə'lɪtɪk(ə)l] [ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] .
V **.** **Political** **Opposition** **.**
V . 政治的 反对 .

五、政治反对派。

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

[wel] - ['miːnɪŋ] ['gʌvərnmənt] .
Well **-** **Meaning** **Government** **.**
出色地 - 意义 政府 .

善意的政府。

['tʃæptər] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [klæs] .
THE **MIDDLE** **CLASS** **.**
这 中间 班级 .

中产阶级。

[aɪ] . [ðə; ði][pæst] .
I **.** **The** **Past** **.**
我 . 这 过去的 .

一、过去。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌbʊrˈʒwɑː] .
CHANGE **IN** **THE** **CONDITION** **OF** **THE** **BOURGEOIS** **.**
改变 在 这 状况 的 这 资产阶级 .

资产阶级状况的变化。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] . ['soʊʃ(ə)l][prə'moʊʃ(ə)n] .
III **.** **Social** **Promotion** **.**
三、 . 社会的 晋升 .

三、社会晋升。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ruː'soʊz] [fə'lɑːsəfi] [spredz] [ænd; ənd] [teɪks] [hoʊld] .
Rousseau's **Philosophy** **Spreads** **And** **Takes** **HOLD** .
卢梭的 哲学 传播 和 需要 抓住 .

卢梭的哲学思想传播开来并深入人心。

[viː] . [ˌrevə'luːʃəneri] ['pæʃnz] .
V . **Revolutionary** **Passions** .
V . 革命者 激情 .

五、革命激情。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

['sʌməri]
Summary
概括

概括

[bʊk] [fɪfθ] .
BOOK **FIFTH** .
书 第五 .

第五册。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l]
THE **PEOPLE**
这 人们

人民

['tʃæptər] [aɪ] . ['hɑːdʃɪps] .
CHAPTER **I** . **HARDSHIPS** .
章 我 . 艰辛 .

第一章 苦难

[aɪ] . [praɪ'veɪʃ(ə)n] .
I . **Privations** .
我 . 匮乏 .

一、匮乏。

[iː] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] ['pesnts] .
The **Peasants** .
这 农民 .

农民。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] .
The **Countryside** .
这 农村 .

乡村。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['pez(ə)nt] [bɪ'kʌmz] ['lændoʊnər] .
The **Peasant** **Becomes** **Landowner** .
这 农民 变成 土地所有者 .

农民成为地主。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** .
章 二 .

第二章

[tæk'seɪʃn] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [kɔːz] [ʌv; əv] ['mɪzəri] .
TAXATION **THE** **PRINCIPAL** **CAUSE** **OF** **MISERY** .
税收 这 主要的 原因 的 苦难 .

税收是造成苦难的主要原因。

[aɪ] . [ɪk'stɔːrʃ(ə)n] .
I . **Extortion** .
我 . 勒索 .

一、敲诈勒索。

[iː] .
II .
二 .

二、

['loʊk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
Local **Conditions** .
当地的 状况 .

当地情况。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['leɪbərər] .
The **Common** **Laborer** .
这 常见的 劳动者 .

普通劳动者。

[ˌaɪ 'viː] . [kə'lekʃənz] [ænd; ənd] ['siʒər] . — [əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['sɪstəm] ['æktʃuəli] [æt; ət][wɜːrk] .
IV . **Collections** **And** **Seizures** . **—** **Observe** **the** **system** **actually** **at** **work** .
第四 . 收藏 和 癫痫发作 . — 观察 这 系统 实际上 在 工作 .

Ⅳ. 收缴和扣押.—观察系统实际运作情况。

[viː] . [ˌɪndə'rekt]['tæksɪz] .
V . **Indirect** **Taxes** .
V . 间接 税收 .

五、间接税。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

['bəːdənz] [ænd; ənd] [ɪg'zempʃənz] .
Burdens **And** **Exemptions** .
负担 和 豁免 .

负担与豁免。

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[mjuːˈnɪsɪp(ə)l] [tækˈseɪʃn] .
Municipal **Taxation** **.**
市政 税收 .

市政税收。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[kəmˈpleɪnts] [ɪn][ðə; ði][ˈrɛdʒəstɜz, ˈrɛdʒɪstɜz] .
Complaints **In** **The** **Registers** **.**
投诉 在 这 登记簿 .

登记册中的投诉。

[ˈtʃæptər] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[ˌɪntəˈlektʃuəl] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
INTELLECTUAL **STATE** **OF** **THE** **PEOPLE** **.**
知识分子 状态 的 这 人们 .

人民的知识水平。

[aɪ] . [ˌɪntəˈlektʃuəl] [ˌɪnkəˈpæsəti]
I **.** **Intellectual** **incapacity**
我 . 知识分子 无能力

一、智力障碍

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[pəˈlɪtɪk(ə)l][ˌɪnkəˈpæsəti]
Political **incapacity**
政治的 无能力

政治无能

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[dɪˈstrʌktɪv] [ˈɪmpʌlsɪz]
Destructive **impulses**
破坏性的 冲动

破坏性冲动

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ˌɪnsəˈrekʃəneri] [ˈlidər] [ænd; ənd] [rɪˈkruːts]
Insurrectionary **leaders** **and** **recruits**
叛乱分子 领导人 和 新兵

叛乱领导人和新兵

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ði] [ɑːrmd] ['fɔːrsɪz] .
THE ARMED FORCES .
这 武装 力量 .

武装部队。

[aɪ] . ['mɪlətəri] [fɔːrs] [di'klainz]
I . Military force declines
我 . 军队 力量 下降

一、军事力量下降

[iː] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði]['soʊʃ(ə)l][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ɪz] [dɪ'zɑːlvd]
The social organization is dissolved
这 社会的 组织 是 溶解

该社会组织解散了。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɜːrənt]
Direction of the current
方向 的 这 当前的

电流方向

['tʃæptər] [viː] . ['sʌməri] .
CHAPTER V . SUMMARY .
章 V . 概括 .

第五章 概要。

[aɪ] . ['suːɪsaɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .
I . Suicide of the Ancient Regime .
我 . 自杀 的 这 古老的 政权 .

一、旧制度的自杀。

[iː] .
II .
二 .

二、

[ˌæspɜ'eɪʃənz] [fɔːr; fər][ðə; ði] - [greɪt] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] . -
Aspirations for the ' Great Revolution . '
抱负 为了 这 - 伟大的 革命 . -

对"伟大革命"的憧憬。

[end] [ʌv; əv] ['vɑːljəm]
END OF VOLUME
结尾 的 体积

卷末

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , ['vɑːljəm] [wʌn] .
THE FRENCH REVOLUTION , VOLUME 1 .
这 法语 革命 , 体积 1 .

法国大革命，第一卷。

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[bʊk] [fɜːrst] .
BOOK **FIRST** **.**
书 第一的 .

请先预订。

[spɑːn'teɪniəs] ['ænərki] .
SPONTANEOUS **ANARCHY** **.**
自发的 无政府状态 .

自发性无政府状态。

['tʃæptər] [aɪ] . [ðə; ði] [bi'giniŋz] [ʌv; əv] ['ænərki] .
CHAPTER **I** **.** **THE** **BEGINNINGS** **OF** **ANARCHY** **.**
章 我 . 这 开端 的 无政府状态 .

第一章 无政府状态的开端。

[aɪ] . [dɜːrθ] [ðə; ði][fɜːrst] [kɔːz] .
I **.** **Dearth** **the** **first** **cause** **.**
我 . 匮乏 这 第一的 原因 .

一、匮乏是第一因。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ˌekspek'teɪʃ(ə)nz][ðə; ði]['sekənd] [kɔːz]
Expectations **the** **second** **cause**
期望 这 第二 原因

期望是第二个原因

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði]['prɑːvənsəz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst][sɪks] [mʌnθs] [ʌv; əv] -
The **provinces** **during** **the** **first** **six** **months** **of** **1789**
这 省份 期间 这 第一的 六 几个月 的 -

1789年上半年各省的情况

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ˌɪntər'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['rʌfiːənz] [ænd; ənd]['vægəˌbɔndz] .
Intervention **of** **ruffians** **and** **vagabonds** **.**
干涉 的 恶棍 和 流浪汉 .

流氓和流浪汉的介入。

[viː] . [ɪ'fekt] [ɑːn][ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [aɪ'diːəz] .
V **.** **Effect** **on** **the** **Population** **of** **the** **New** **Ideas** **.**
V . 影响 在 这 人口 的 这 新的 想法 .

五、新思想对民众的影响。

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

[ðə; ði][fɜːrst] [ʒɑːk'riː] [ɪn] ['prɑːvɪns]
The first jacquerie in Province
这 第一的 雅克利 在 省

省内第一台喷漆机

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['pærɪs] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] 14TH [ʌv; əv][dʒʊ'laɪ] .
PARIS UP TO THE 14TH OF JULY .
巴黎 向上 到 这 14TH 的 七月 .

巴黎，直至7月14日。

[aɪ] . [mɑːb] [rɪ'kruːts] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti]
I . Mob recruits in the vicinity
我 . 暴民 新兵 在 这 附近

一、附近招募暴徒

[iː] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [pres] .
The Press .
这 按 .

新闻界。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] - [ə'fer] .
The Réveillon affair .
这 - 事务 .

雷维永事件。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['pæleɪ] - ['rɔɪəl] .
The Palais - Royal .
这 宫殿 - 皇家 .

皇家宫殿。

[viː] . ['pɑːpjələr][mɑːbz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][pə'lɪtɪk(ə)l] [fɔːrs] .
V . Popular mobs become a political force .
V . 受欢迎的 怪物 变得 一个 政治的 力量 .

五、民众群体成为一股政治力量。

['vaɪ, 'viː] . [dʒʊ'laɪ] 13th [ænd; ənd] 14th - .
VI . July 13th and 14th 1789 .
六年级 . 七月 13th 和 14th - .

六、1789 年 7 月 13 日和 14 日。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII .
七 .

七、

['mə:dəz] [ʌv; əv] [fu'loʊn] [ænd; ənd][ˌbɜ:r'θi:ər] .

Murders	**of**	**Foulon**	**and**	**Berthier**	**.**
谋杀案	的	富隆	和	贝尔蒂埃	.

富隆和贝尔蒂埃谋杀案。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	**.**
八	.

第八章

['pærɪs][ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l] .

Paris	**in**	**the**	**hands**	**of**	**the**	**people**	**.**
巴黎	在	这	双手	的	这	人们	.

巴黎在人民手中。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	**III**	**.**
章	三、	.

第三章

[aɪ] . ['ænərki] [frʌm; frəm][dʒʊ'laɪ] 14th [tu:; tə][ɑ:k'toʊbər] 6th , -

I	**.**	**Anarchy**	**from**	**July**	**14th**	**to**	**October**	**6th**	**,**	**1789**
我	.	无政府状态	从	七月	14th	到	十月	6th	,	-

一、1789年7月14日至10月6日的无政府状态

[i:] .

II	**.**
二	.

二、

[ðə; ði]['prɑ:vənsəz]

The	**provinces**
这	省份

各省

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

['pʌblɪk] ['fi:lɪŋ] .

Public	**feeling**	**.**
民众	感觉	.

公众情绪。

['fæmɪn]

Famine
饥荒

饥荒

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	**.**
第四	.

四、

['pænɪk] .

Panic	**.**
恐慌	.

恐慌。

[vi:] . [ə'tæks] [ɑ:n]['pʌblɪk][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ænd; ənd]['pʌblɪk] ['prɑ:pərti] .

V	**.**	**Attacks**	**on**	**public**	**individuals**	**and**	**public**	**property**	**.**
V	.	攻击	在	民众	个人	和	民众	财产	.

V. 攻击公众人物和公共财产。

['vaɪ, 'viː] .

VI	**.**
六年级	.

六、

['tæksɪz][ɑːr; ər][noʊ][lɔːŋgər] [peɪd] .

Taxes	**are**	**no**	**longer**	**paid**	**.**
税收	是	不	更长	有薪酬的	.

不再缴纳税款。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	**.**
七	.

七、

[ə'tæk] [ə'pɑːn] ['praɪvət] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ænd; ənd] ['praɪvət] ['prɑːpərti] .

Attack	**upon**	**private**	**individuals**	**and**	**private**	**property**	**.**
攻击	之上	私人的	个人	和	私人的	财产	.

攻击私人个体和私人财产。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .

CHAPTER	**IV**	**.**
章	第四	.

第四章

['pærɪs] .

PARIS	**.**
巴黎	.

巴黎。

[aɪ] . ['pærɪs] .

I	**.**	**Paris**	**.**
我	.	巴黎	.

一、巴黎。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[ðə; ði] [dɪ'stres] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] .

The	**distress**	**of**	**the**	**people**	**.**
这	痛苦	的	这	人们	.

人民的苦难。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[ðə; ði] [nuː] ['pɑːpjələr] ['lidər] .

The	**new**	**popular**	**leaders**	**.**
这	新的	受欢迎的	领导人	.

新晋人气领袖。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[ˌɪntər'venʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði]['pɑːpjələr] ['lidər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] .

Intervention	**by**	**the**	**popular**	**leaders**	**with**	**the**	**Government**	**.**
干涉	经过	这	受欢迎的	领导人	和	这	政府	.

民众领袖对政府进行干预。

[viː] . [ðə; ði] 5th [ænd; ənd] 6th [ʌv; əv][ɑːkˈtoʊbər] .

V	.	The	5th	and	6th	of	October	.
V	.	这	5th	和	6th	的	十月	.

五、10月5日和6日。

[ˈvaɪ, ˈviː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ðə; ði] [ˈgʌvərnmənt] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevəˈluːʃəneri] [ˈpɑːrti] .

The	Government	and	the	nation	in	the	hands	of	the	revolutionary	party	.
这	政府	和	这	国家	在	这	双手	的	这	革命性的	派对	.

政府和国家掌握在革命党手中。

[bʊk] [ˈsekənd] .

BOOK	SECOND	.
书	第二	.

预订第二本。

[ðə; ði] [kənˈstɪtʃuənt] [əˈsembli] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [ʌv; əv] [ɪts] [ˈleibəz] .

THE	CONSTITUENT	ASSEMBLY	,	AND	THE	RESULT	OF	ITS	LABORS	.
这	组分	集会	,	和	这	结果	的	它是	劳动	.

制宪会议及其劳动成果。

[ˈtʃæptər] [aɪ] . [kənˈdɪʃ(ə)nz] [rɪˈkwaɪərd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈfreɪmɪŋ] [ʌv; əv] [gʊd] [lɔːz] .

CHAPTER	I	.	CONDITIONS	REQUIRED	FOR	THE	FRAMING	OF	GOOD	LAWS	.
章	我	.	状况	必需的	为了	这	框架	的	好的	法律	.

第一章 制定良好法律的必要条件。

[aɪ] . [ðiːz] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ˈæbsənt][ɪn][ðə; ði] [əˈsembli]

I	.	These	conditions	absent	in	the	Assembly
我	.	这些	状况	缺席的	在	这	集会

一、这些条件在议会中并不存在

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ɪnˈædɪkwəsi] [ʌv; əv][ɪts][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] .

Inadequacy	of	its	information	.
不足	的	它是	信息	.

信息不足。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][ˈsɪmp(ə)l] , [ˈdʒen(ə)rəl][aɪˈdiːəz] .

The	Power	Of	Simple	,	General	Ideas	.
这	力量	的	简单的	,	一般的	想法	.

简单而普遍的理念的力量。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	.
第四	.

四、

[rɪˈfjuːz(ə)l][tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri]

Refusal	to	supply	the	ministry
拒绝	到	供应	这	部

拒绝向该部提供物资

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

[dɪ'strʌkʃn] .
DESTRUCTION **.**
破坏 .

毁灭。

[aɪ] . [tuː] ['prɪnsəp(ə)l]['vaɪsəz, 'vaɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .
I **.** **Two** **principal** **vices** **of** **the** **ancient** **régime** **.**
我 . 二 主要的 恶习 的 这 古老的 政权 .

一、古代制度的两大弊病。

[iː] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [sə'saiətiz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] [ɪn'dʊrɪŋ] [kɒnstɪt'juːʃnz] .
II **Nature** **of** **societies** **,** **and** **the** **principle** **of** **enduring** **constitutions** **.**
二 自然 的 社会 , 和 这 原则 的 持久 宪法 .

二、社会性质和持久宪法的原则。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [ɛ'steɪts] [ʌv; əv][ə; eɪ][sə'saɪəti] .
The **estates** **of** **a** **society** **.**
这 庄园 的 一个 社会 .

一个社会的阶层。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ə'bjuːs][ænd; ənd] ['luːkˌwɔːrmnəs] [ɪn] - [ɪn][ðə; ði] [ˌkliːzi'æstɪkl] ['bɑːdɪz] .
Abuse **and** **lukewarmness** **in** **1789** **in** **the** **ecclesiastical** **bodies** **.**
虐待 和 不冷不热 在 - 在 这 教会的 身体 .

1789 年教会机构中的滥用职权和冷漠态度。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [kən'strʌkʃənz] [ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [ʌv; əv] - .
THE **CONSTRUCTIONS** **THE** **CONSTITUTION** **OF** **1791** **.**
这 建筑 这 宪法 的 - .

1791 年宪法的构建。

[aɪ] . ['paʊɚz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvərnmənt] .
I **.** **Powers** **of** **the** **Central** **Government** **.**
我 . 权力 的 这 中央 政府 .

一、中央政府的权力。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]['pɑːpjələr] [dɪ'mɑːkrəsi] .
The **Creation** **Of** **Popular** **Democracy** **.**
这 创建 的 受欢迎的 民主 .

大众民主的创建。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[mjuːˈnɪsɪp(ə)l] ['kiŋdəmz] .

Municipal	**Kingdoms**	**.**
市政	王国	.

市政王国。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[ɑːn][ˌjuːnɪˈvɜːrs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .

On	**Universal**	**Suffrage**	**.**
在	普遍的	选举权	.

论普选权。

[viː] . [ðə; ði] ['ruːlɪŋ] [maɪˈnɔːrəti] .

V	**.**	**The**	**Ruling**	**Minority**	**.**
V	.	这	裁决	少数民族	.

五、执政少数派。

['vaɪ, ˈviː] .

VI	**.**
六年级	.

六、

['sʌməri] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [kənˈstɪtʃuənt] [əˈsembli] .

Summary	**of**	**the**	**work**	**of**	**the**	**Constituent**	**Assembly**	**.**
概括	的	这	工作	的	这	组分	集会	.

制宪会议工作概要。

[bʊk] [θɜːrd] .

BOOK	**THIRD**	**.**
书	第三	.

第三册。

[ðə; ði] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪˈtuːʃn] .

THE	**APPLICATION**	**OF**	**THE**	**CONSTITUTION**	**.**
这	应用	的	这	宪法	.

宪法的应用。

['tʃæptər] [aɪ] .

CHAPTER	**I**	**.**
章	我	.

第一章

[aɪ] . [ðə; ði] ['fedəreiʃən] .

I	**.**	**The**	**Federations**	**.**
我	.	这	联邦	.

一、联邦。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[ˌɪndɪˈpendəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [mjuˌnisiˈpælitiz] .

Independence	**of**	**the**	**municipalities**	**.**
独立	的	这	市政当局	.

市政当局的独立性。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ˌɪndɪˈpendənt] [əˈsembliz] .
Independent **Assemblies** **.**
独立的 组件 .

独立集会。

[ˈtʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

[ˈsɑːvrənti] [ʌv; əv] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] [ˈpæʃnz] .
SOVEREIGNTY **OF** **UNRESTRAINED** **PASSIONS** **.**
主权 的 不受约束的 激情 .

不受约束的激情的主权。

[aɪ] . [oʊld] [rɪˈlɪdʒəs] [ˈgrʌdʒɪz]
I **.** **Old** **Religious** **Grudges**
我 . 老的 宗教 怨恨

一、旧时的宗教恩怨

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ˈpæʃ(ə)n] [suˈpriːm] .
Passion **Supreme** **.**
热情 最高 .

至高激情。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ˈiːgətɪzəm][ʌv; əv][ðə; ði][tæks] - [ˈpeɪər] .
Egotism **of** **the** **tax** **-** **payer** **.**
自负 的 这 税 - 付款人 .

纳税人的自私自利。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

[kjuːˈpɪdəti][ʌv; əv] [ˈtenənts] .
Cupidity **of** **tenants** **.**
贪婪 的 租户 .

租户的贪婪。

[ˈtʃæptər] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈruːlɪŋ] [ˈpæʃ(ə)n]
DEVELOPMENT **OF** **THE** **RULING** **PASSION**
发展 的 这 裁决 热情

统治激情的发展

[aɪ] . ['ætɪtuːd] [ʌv; əv][ðə; ði]['nəublz] .

I	.	Attitude	of	the	nobles	.
我	.	态度	的	这	贵族	.

一、贵族的态度。

[ðer; ðər] ['mɑːdərət] [rɪ'zɪstəns] .

Their	moderate	resistance	.
他们的	缓和	反抗	.

他们抵抗程度有限。

[iː] .

II	.
三	.

二、

['wɜːrkɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːpjələr][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [rɪ'spekt] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

Workings	of	the	popular	imagination	with	respect	to	them	.
工作原理	的	这	受欢迎的	想像力	和	尊重	到	他们	.

大众想象对他们的影响。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ˌdɑːmɪ'sɪlieri; ˌdoʊmɪ'sɪlieri]['vɪzɪts] .

Domiciliary	visits	.
住所	访问	.

居家探访。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði]['nəublz][ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [liːv] [ðə; ði]['rʊrəl] ['distrikts] .

The	nobles	obliged	to	leave	the	rural	districts	.
这	贵族	有义务	到	离开	这	乡村的	地区	.

贵族们被迫离开农村地区。

[viː] . [ˌpɜ˞ːsə'kjuːʃəns][ɪn]['praɪvət][laɪf] .

V	.	Persecutions	in	private	life	.
V	.	迫害	在	私人的	生活	.

五、私人生活中的迫害。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[kən'dʌkt] [ʌv; əv]['ɑːfəsərz] .

Conduct	of	officers	.
执行	的	警官	.

警员行为。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[kən'dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːfəsərz] .

Conduct	of	the	officers	.
执行	的	这	警官	.

警员的行为。

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[ˌemɪˈgreɪʃn] [ænd; ənd][ɪts] [ˈkɔːzɪz] .
Emigration **and** **its** **causes** **.**
移民 和 它是 原因 .

移民及其原因。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[ˈætɪtuːd] [ʌv; əv][ðə; ði][nɑːn] - [ˈdʒʊrɪŋ] [priːsts] .
Attitude **of** **the** **non** **-** **juring** **priests** **.**
态度 的 这 非 - 司法 神父 .

不发誓的神父的态度。

[ˌaɪˈɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[ˈdʒen(ə)rəl] [steɪt] [ʌv; əv] [əˈpɪnjən] .
General **state** **of** **opinion** **.**
一般的 状态 的 观点 .

普遍意见。

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevəˈluːʃ(ə)n] , [ˈvɑːljəm] [ˌtuːˈtuː] .
THE **FRENCH** **REVOLUTION** **,** **VOLUME** **2** **.**
这 法语 革命 , 体积 2 .

法国大革命，第二卷。

[ˈprefəs] :
PREFACE **:**
前言 :

前言:

[bʊk] [fɜːrst] .
BOOK **FIRST** **.**
书 第一的 .

请先预订。

[ðə; ði][ˈdʒækəbɪnz] .
THE **JACOBINS** **.**
这 雅各宾派 .

雅各宾派。

[ˈtʃæptər] [aɪ] . [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈɔːrgən] .
CHAPTER **I** **.** **THE** **ESTABLISHMENT** **OF** **THE** **NEW** **POLITICAL** **ORGAN** **.**
章 我 . 这 建立 的 这 新的 政治的 器官 .

第一章 新政治机构的建立。

[aɪ] . [ˈprɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevəˈluːʃəneri] [ˈpɑːrti] .
I **.** **Principle** **of** **the** **revolutionary** **party** **.**
我 . 原则 的 这 革命性的 派对 .

一、革命政党的原则。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði]['dʒækəbɪnz] .

The	**Jacobins**	**.**
这	雅各宾派	.

雅各宾派。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[saɪ'kɑːlədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækəbɪn] .

Psychology	**of**	**the**	**Jacobin**	**.**
心理学	的	这	雅各宾派	.

雅各宾派心理学。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[wʌt] [ðə; ði] ['θiːəri] ['prɔmisiz] .

What	**the**	**theory**	**promises**	**.**
什么	这	理论	承诺	.

理论的承诺。

['tʃæptər] [iː] .

CHAPTER	**II**	**.**
章	二	.

第二章

[ðə; ði]['dʒækəbɪnz]

THE	**JACOBINS**
这	雅各宾派

雅各宾派

[aɪ] . [fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːrti] .

I	**.**	**Formation**	**of**	**the**	**party**	**.**
我	.	形成	的	这	派对	.

一、政党的组建。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[spɑːn'teɪniəs] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] ['æftər][dʒʊ'laɪ] - , - .

Spontaneous	**associations**	**after**	**July**	**14**	**,**	**1789**	**.**
自发的	协会	后	七月	-	,	-	.

1789 年 7 月 14 日之后的自发性联想。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[haʊ] [ðeɪ] [vjuː] [ðə; ði] ['lɪbərti] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] .

How	**they**	**view**	**the**	**liberty**	**of**	**the**	**press**	**.**
如何	他们	看法	这	自由	的	这	按	.

他们如何看待新闻自由。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[ðer; ðər] ['rælɪɪŋ] - [pɔɪnts] .

Their	rallying	-	points	.
他们的	集结	-	积分	.

他们的集结点。

[viː] . [smɔːl] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['dʒækəbɪnz] .

V	.	Small	number	of	Jacobins	.
V	.	小的	数字	的	雅各宾派	.

五、雅各宾派人数较少。

[bʊk] ['sekənd] .

BOOK	SECOND	.
书	第二	.

预订第二本。

[ðə; ðɪ] [fɜːrst] [steɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['kɑːŋkwest] .

THE	FIRST	STAGE	OF	THE	CONQUEST	.
这	第一的	阶段	的	这	征服	.

征服的第一阶段。

['tʃæptər] [aɪ] . [ðə; ðɪ]['dʒækəbɪnz] [kʌm] ['ɪntuː] [ɪn] ['paʊər] .

CHAPTER	I	.	THE	JACOBINS	COME	INTO	IN	POWER	.
章	我	.	这	雅各宾派	来	进入	在	力量	.

第一章 雅各宾王朝掌权。

[aɪ] . [ðer; ðər] [siːdʒ] [ˌɑːpɝˈeɪʃənz] .

I	.	Their	siege	operations	.
我	.	他们的	围城	运营	.

一、他们的围攻行动。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[əˈnɔɪənsiz] [ænd; ənd]['deɪndʒəz][ʌv; əv]['pʌblɪk] [ɪˈlɛkʃənz] .

Annoyances	and	dangers	of	public	elections	.
烦心事	和	危险	的	民众	选举	.

公共选举的烦恼和危险。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ðɪ] [frendz] [ʌv; əv]['ɔːrdər] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [raɪt] [ʌv; əv] [friː] [əˈsemblɪdʒ] .

The	friends	of	order	deprived	of	the	right	of	free	assemblage	.
这	朋友们	的	命令	被剥夺的	的	这	正确的	的	自由的	装配	.

秩序之友被剥夺了集会自由的权利。

[viː] . [ɪnˌtɪmɪˈdeɪʃn] [ænd; ənd] [wɪðˈdrɔːəl] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kənˈsɝːvətɪvz] .

V	.	Intimidation	and	withdrawal	of	the	Conservatives	.
V	.	恐吓	和	退出	的	这	保守派	.

五、对保守党的恐吓和撤退。

['tʃæptər] [iː] .

CHAPTER	II	.
章	二	.

第二章

[ðə; ðɪ] ['ledʒɪsleɪtɪv] [əˈsembli]

THE	LEGISLATIVE	ASSEMBLY
这	立法	集会

立法议会

[aɪ] . [ˌkɑːmpəˈzɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['ledʒɪsleɪtɪv] [ə'sembli] .
I . **Composition** **of** **the** **Legislative** **Assembly** .
我 . 作品 的 这 立法 集会 .

一、立法议会的组成。

[iː] .
II .
二 .

二、

[dɪ'griː] [ænd; ənd]['kwɑːləti][ʌv; əv][ðer; ðər] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] ['kʌltʃər] .
Degree **and** **quality** **of** **their** **intelligence** **and** **Culture** .
程度 和 质量 的 他们的 智力 和 文化 .

他们的智力和文化水平及质量。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

['æspekts][ʌv; əv][ðer; ðər] ['seʃnz] .
Aspects **of** **their** **sessions** .
方面 的 他们的 会议 .

他们会议的各个方面。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['pɑːrtiz] .
The **Parties** .
这 各方 .

各方。

[viː] . [ðer; ðər] [miːnz] [ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] .
V . **Their** **means** **of** **action** .
V . 他们的 方法 的 行动 .

五、他们的行动方式。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

[ˌpɑːrlə'mentri] [mə'nuːvəz] .
Parliamentary **maneuvers** .
议会 机动 .

议会策略。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **III** .
章 三、 .

第三章

['pɑːləsi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sembli]
POLICY **OF** **THE** **ASSEMBLY**
政策 的 这 集会

议会政策

[aɪ] . ['pɑːləsi][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sembli] .
I . **Policy** **of** **the** **Assembly** .
我 . 政策 的 这 集会 .

一、议会政策。

[steɪt] [ʌv; əv] [fræns] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] - .

State	of	France	at	the	end	of	1791	.
状态	的	法国	在	这	结尾	的	-	.

1791年底的法兰西国情。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði] [ə'sembli] ['hɑːst(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [ə'prest] [ænd; ənd]['feivəriŋ] [ə'presəs] .

The	Assembly	hostile	to	the	oppressed	and	favoring	oppressors	.
这	集会	敌对的	到	这	受压迫者	和	偏爱	压迫者	.

议会敌视被压迫者，偏袒压迫者。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [wɔːr] .

III	.	War	.
三、	.	战争	.

三、战争。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['siːkrət] ['məutivz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lidər] .

Secret	motives	of	the	leaders	.
秘密	动机	的	这	领导人	.

领导人的秘密动机。

[viː] . [ɪ'fekts] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][ɑːn][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)l] .

V	.	Effects	of	the	war	on	the	common	people	.
V	.	效果	的	这	战争	在	这	常见的	人们	.

五、战争对普通民众的影响。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .

CHAPTER	IV	.
章	第四	.

第四章

[ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənts] .

THE	DEPARTMENTS	.
这	部门	.

各部门。

[aɪ] . [prɔ'vɔŋs] [ɪn] - .

I	.	Provence	in	1792	.
我	.	普罗旺斯	在	-	.

一、1792 年的普罗旺斯。

['ɜːrli] [suː'preməsi] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækəbɪnz][ɪn] [maː'seilz] .

Early	supremacy	of	the	Jacobins	in	Marseilles	.
早期的	霸权	的	这	雅各宾派	在	马赛	.

雅各宾派在马赛早期占据主导地位。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tuː; tə]['ɛks, 'eɪks] .

The	expedition	to	Aix	.
这	远征	到	艾克斯	.

前往艾克斯的远征。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[ðə; ði] [ˌkɑːnstəˈtjuːʃənəlɪst] [ʌv; əv] [ɑːlz] .

The	**Constitutionalists**	**of**	**Arles**	**.**
这	宪政主义者	的	阿尔勒	.

阿尔勒的宪政主义者。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[ðə; ði]['dʒækəbɪnz][ʌv; əv][ˌæviːn'jəuŋ] .

The	**Jacobins**	**of**	**Avignon**	**.**
这	雅各宾派	的	阿维尼翁	.

阿维尼翁的雅各宾派。

[viː] . [ðə; ði] ['ʌðər] [dɪ'pɑːtmənts] .

V	**.**	**The**	**other**	**departments**	**.**
V	.	这	其他	部门	.

五、其他部门。

['tʃæptər] [viː] . ['pærɪs] .

CHAPTER	**V**	**.**	**PARIS**	**.**
章	V	.	巴黎	.

第五章 巴黎。

[aɪ] . ['preʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sembli] [ɑːn][ðə; ði] [kɪŋ] .

I	**.**	**Pressure**	**of**	**the**	**Assembly**	**on**	**the**	**King**	**.**
我	.	压力	的	这	集会	在	这	国王	.

一、议会向国王施压。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[ðə; ði] ['floʊtɪŋ] [ænd; ənd] [pʊr] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['pærɪs] .

The	**floating**	**and**	**poor**	**population**	**of**	**Paris**	**.**
这	漂浮的	和	贫穷的	人口	的	巴黎	.

巴黎的流动贫困人口。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[ɪts] ['lidər] .

Its	**leaders**	**.**
它是	领导人	.

它的领导人。

[ðer; ðər] [kə'mɪti] .

Their	**committee**	**.**
他们的	委员会	.

他们的委员会。

['meθədz] [fɔːr; fər] [ə'raʊzɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] .

Methods	**for**	**arousing**	**the**	**crowd**	**.**
方法	为了	唤起	这	人群	.

煽动群众的方法。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] 20th [ʌv; əv][dʒuːn] .
The **20th** **of** **June** .
这 20th 的 六月 .

6月20日。

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
CHAPTER **VI** .
章 六年级 .

第六章

[ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['terəb(ə)l] ['pærɪs]['kɑːmjuːn; kə'mjuːn] .
THE **BIRTH** **OF** **THE** **TERRIBLE** **PARIS** **COMMUNE** .
这 出生 的 这 糟糕的 巴黎 公社 .

可怕的巴黎公社的诞生。

[aɪ] . [ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑːnstə'tjuːʃənəlɪst] .
I . **Indignation** **of** **the** **Constitutionalists** .
我 . 愤慨 的 这 宪政主义者 .

一、宪政主义者的愤慨。

[iː] .
II .
二 .

二、

['preʃər] [ɑːn][ðə; ði] [kɪŋ] .
Pressure **on** **the** **King** .
压力 在 这 国王 .

国王面临压力。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði][dʒɪ'rɑːndɪnz][hæv; həv] [wɜːrkt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækəbɪnz] .
The **Girondins** **have** **worked** **for** **the** **benefit** **of** **the** **Jacobins** .
这 吉伦特派 有 工作 为了 这 益处 的 这 雅各宾派 .

吉伦特派一直为雅各宾派的利益服务。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[veɪn] [ə'tempts] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪ'rɑːndɪnz][tuː; tə][pʊt][ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .
Vain **attempts** **of** **the** **Girondins** **to** **put** **it** **down** .
徒劳 尝试 的 这 吉伦特派 到 放 它 向下 .

吉伦特派试图压制它，但徒劳无功。

[viː] . ['iːvnɪŋ] [ʌv; əv] ['ɔːgəst] [eɪt] .
V . **Evening** **of** **August** **8** .
V . 晚上 的 八月 8 .

五、8月8日晚。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

[naɪts] [ʌv; əv] ['ɔ:gəst] [naɪn][ænd; ənd] - .
Nights **of** **August** **9** **and** **10** **.**
夜晚 的 八月 9 和 - .

8月9日和10日晚。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

['ɔ:gəst] - .
August **10** **.**
八月 - .

8月10日。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[steɪt] [ʌv; əv]['pærɪs][ɪn][ðə; ði] [ˌɪntə'regnəm] .
State **of** **Paris** **in** **the** **Interregnum** **.**
状态 的 巴黎 在 这 过渡时期 .

巴黎在护国公时期。

[bʊk] [θɜ:rd] .
BOOK **THIRD** **.**
书 第三 .

第三册。

[ðə; ði] ['sekənd] [steɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:ŋkwest] .
THE **SECOND** **STAGE** **OF** **THE** **CONQUEST** **.**
这 第二 阶段 的 这 征服 .

征服的第二阶段。

['tʃæptər] [aɪ] . ['terər]
CHAPTER **I** **.** **TERROR**
章 我 . 恐怖

第一章 恐怖

[aɪ] . ['gʌvərnmənt] [baɪ] [gæŋz] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] ['ænərki] .
I **.** **Government** **by** **gangs** **in** **times** **of** **anarchy** **.**
我 . 政府 经过 帮派 在 时代 的 无政府状态 .

一、无政府状态下的黑帮统治。

[i:] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][aɪ'di:əz][ʌv; əv] ['kɪlɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [mæs] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɑ:rti] .
The **development** **of** **the** **ideas** **of** **killings** **in** **the** **mass** **of** **the** **party** **.**
这 发展 的 这 想法 的 杀戮 在 这 大量的 的 这 派对 .

党内群众中杀戮思想的发展。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

['terər] [ɪz][ðer; ðər][sæl'veɪʃ(ə)n] .
Terror **is** **their** **Salvation** **.**
恐怖 是 他们的 救恩 .

恐怖是他们的救赎。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[deɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] .

Date	**of**	**the**	**determination**	**of**	**this**	**.**
日期	的	这	决心	的	这	.

确定此项决定的日期。

[ðə; ði] ['æktər] [ænd; ənd][ðer; ðər][pɑːrts] .

The	**actors**	**and**	**their**	**parts**	**.**
这	演员	和	他们的	部分	.

演员及其角色。

[viː] . [ə'beɪsmənt] [ænd; ənd]['stuːpər] .

V	**.**	**Abasement**	**and**	**Stupor**	**.**
V	.	羞辱	和	昏迷	.

五、羞辱和麻木。

['vaɪ, 'viː] .

VI	**.**
六年级	.

六、

['dʒækəbɪn] ['mæsəkər] .

Jacobin	**Massacre**	**.**
雅各宾派	屠杀	.

雅各宾大屠杀。

['tʃæptər] [iː] .

CHAPTER	**II**	**.**
章	二	.

第二章

[ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənts] .

THE	**DEPARTMENTS**	**.**
这	部门	.

各部门。

[aɪ] . [ðə; ði] ['sɑːvrənti] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] .

I	**.**	**The**	**Sovereignty**	**of**	**the**	**People**	**.**
我	.	这	主权	的	这	人们	.

一、人民主权。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[ɪn] ['sevrəl] [dɪ'pɑːtmənts] [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ɪt'self][ɪn] [æd'væns] .

In	**several**	**departments**	**it**	**establishes**	**itself**	**in**	**advance**	**.**
在	一些	部门	它	建立	本身	在	进步	.

它在多个部门提前确立了自己的地位。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[iːtʃ] ['dʒækəbɪn][bænd][ə; eɪ]['dɪkteɪtər][ɪn][ɪts] [oʊn] ['neɪbərhʊd] .

Each	**Jacobin**	**band**	**a**	**dictator**	**in**	**its**	**own**	**neighborhood**	**.**
每个	雅各宾派	乐队	一个	独裁者	在	它是	自己的	邻里	.

每个雅各宾派团体都是自己所在社区的独裁者。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['ɔːrd(ə)neri] ['præktɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒækəbɪn] [ˌdɪk'teɪtərʃɪp] .

Ordinary	practices	of	the	Jacobin	dictatorship	.
普通的	实践	的	这	雅各宾派	专政	.

雅各宾派独裁政权的惯常做法。

[viː] . [ðə; ði] ['kʌmpəniz] [ʌv; əv] ['trævlɪŋ] [ˌvɔlən'tiəz] .

V	.	The	companies	of	traveling	volunteers	.
V	.	这	公司	的	旅行	志愿者	.

V. 旅行志愿者公司。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ə; eɪ] [tʊr] [ʌv; əv] [fræns] [ɪn] [ðə; ði] ['kæbɪnət] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪn'tɪriər] .

A	tour	of	France	in	the	cabinet	of	the	Minister	of	the	Interior	.
一个	旅游	的	法国	在	这	内阁	的	这	部长	的	这	内部的	.

在内政部长办公室进行法国之旅。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	III	.
章	三、	.

第三章

['sekənd] [steɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒækəbɪn] ['kɑːŋkwest]

SECOND	STAGE	OF	THE	JACOBIN	CONQUEST
第二	阶段	的	这	雅各宾派	征服

雅各宾征服的第二阶段

[aɪ] . [ðə; ði] ['sekənd] [steɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒækəbɪn] ['kɑːŋkwest] .

I	.	The	second	stage	of	the	Jacobin	conquest	.
我	.	这	第二	阶段	的	这	雅各宾派	征服	.

一、雅各宾征服的第二阶段。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði] [ɪ'lɛkʃənz] .

The	elections	.
这	选举	.

选举。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [toʊn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sekənderi] [ə'sembliz] .

III	.	Composition	and	tone	of	the	secondary	assemblies	.
三、	.	作品	和	语气	的	这	次要	组件	.

三、次要部分的组成和基调。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [kən'venʃ(ə)n] .

Composition	of	the	National	Convention	.
作品	的	这	国家的	习俗	.

全国代表大会的组成。

[viː] . [ðə; ði]['dʒækəbɪnz] ['fɔːmiŋ] [ə'loʊn][ðə; ði] ['sɑːvrɪn] ['piːp(ə)l] .

V	.	The	Jacobins	forming	alone	the	Sovereign	People	.
V	.	这	雅各宾派	成型	独自的	这	主权	人们	.

五、雅各宾派独自组成主权人民。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːrti] .

Composition	of	the	party	.
作品	的	这	派对	.

政党组成。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ðə; ði]['dʒækəbɪn] ['tʃiːftənz] .

The	Jacobin	Chieftains	.
这	雅各宾派	酋长们	.

雅各宾派首领。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .

CHAPTER	IV	.
章	第四	.

第四章

[prɪ'keriəs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvərnmənt] .

PRECARIOUS	SITUATION	OF	THE	CENTRAL	GOVERNMENT	.
岌岌可危	情况	的	这	中央	政府	.

中央政府处境岌岌可危。

[aɪ] . ['dʒækəbɪn][æd'væntɪdʒɪz] .

I	.	Jacobin	advantages	.
我	.	雅各宾派	优势	.

一、雅各宾派的优势。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ɪts] [ˌpɑːrlə'mentri] [rɪ'kruːts] .

Its	parliamentary	recruits	.
它是	议会	新兵	.

其议会招募人员。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

['fɪzɪk(ə)l] [fɪr] [ænd; ənd]['mɔːrəl] ['kaʊərdɪs] .

Physical	fear	and	moral	cowardice	.
身体的	害怕	和	道德	怯懦	.

生理上的恐惧和道德上的怯懦。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['dʒækəbɪn] ['vɪktəri] ['oʊvər][dʒɪ'rɑ:ndɪn][mə'dʒɔ:rəti] .

Jacobin	**victory**	**over**	**Girondin**	**majority**	**.**
雅各宾派	胜利	超过	吉伦特	多数	.

雅各宾派战胜吉伦特派多数派。

[vi:] . ['dʒækəbɪn] ['vaɪələns] [ə'genst] [ðə; ði]['pi:p(ə)l] .

V	**.**	**Jacobin**	**violence**	**against**	**the**	**people**	**.**
V	.	雅各宾派	暴力	反对	这	人们	.

五、雅各宾派对人民的暴力行为。

['vaɪ, 'vi:] .

VI	**.**
六年级	.

六、

['dʒækəbɪn]['tæktɪks] .

Jacobin	**tactics**	**.**
雅各宾派	策略	.

雅各宾派策略。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .

VII	**.**
七	.

七、

[ðə; ði] ['sentrəl] ['dʒækəbɪn] [kə'mɪti] [ɪn] ['paʊər] .

The	**central**	**Jacobin**	**committee**	**in**	**power**	**.**
这	中央	雅各宾派	委员会	在	力量	.

雅各宾派中央委员会掌权。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	**.**
八	.

第八章

[raɪt] [ɔ:r] [rɔ:ŋ] , [maɪ] ['kʌntri] .

Right	**or**	**Wrong**	**,**	**my**	**Country**	**.**
正确的	或者	错误的	,	我的	国家	.

我的祖国，无论对错。

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] , ['vɑ:ljəm] [θri:] .

THE	**FRENCH**	**REVOLUTION**	**,**	**VOLUME**	**3**	**.**
这	法语	革命	,	体积	3	.

法国大革命，第3卷。

['prefəs] .

PREFACE	**.**
前言	.

前言。

[bʊk] [fɜ:rst] .

BOOK	**FIRST**	**.**
书	第一的	.

请先预订。

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'lu:ʃəneri] ['gʌvərnmənt] .

THE	**ESTABLISHMENT**	**OF**	**THE**	**REVOLUTIONARY**	**GOVERNMENT**	**.**
这	建立	的	这	革命性的	政府	.

革命政府的建立。

['tʃæptər] [aɪ] . ['dʒækəbɪn] ['gʌvərnmənt]

CHAPTER	**I**	**.**	**JACOBIN**	**GOVERNMENT**
章	我	.	雅各宾派	政府

第一章 雅各宾政府

[aɪ] . [ðə; ði][dɪ'spɑːtɪk] [kriːd] [ænd; ənd]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækəbɪn] .

I	.	The	despotic	creed	and	instincts	of	the	Jacobin	.
我	.	这	专制	信条	和	本能	的	这	雅各宾派	.

一、雅各宾派的专制信条和本能。

[iː] .

II	.
二	.

二、

['dʒækəbɪn] [dɪˌsɪmju'leɪʃn] .

Jacobin	Dissimulation	.
雅各宾派	伪装	.

雅各宾式的伪装。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

['praɪmeri] [ə'sembliz]

Primary	Assemblies
基本的	组件

初级组件

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði] ['deligits] [riːtʃ] ['pærɪs]

The	Delegates	reach	Paris
这	代表们	抵达	巴黎

代表们抵达巴黎

[viː] . [feɪt] [ʌv; əv] ['ɔːgəst] 10th

V	.	Fête	of	August	10th
V	.	宴请	的	八月	10th

五、8月10日庆典

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ðə; ði]['maʊnt(ə)n] .

The	Mountain	.
这	山	.

山。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

当代法国的起源，(The Origins of Contemporary France,)
第2/2页

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[ɪkˈstent][ænd; ənd][ˌmænɪˈfestoʊ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌdiːpɑːrtˈmentl] [ˌɪnsəˈrekʃ(ə)n] .
Extent **and** **Manifesto** **of** **the** **departmental** **insurrection** **.**
程度 和 宣言 的 这 部门 起义 .

部门叛乱的范围和宣言。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[ðə; ðɪ] [ˈriːz(ə)nz] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [ˈterər] .
The **Reasons** **for** **the** **Terror** **.**
这 原因 为了 这 恐怖 .

恐怖袭击的原因。

[ˌaɪˈɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[dɪˈstrʌkʃn] [ʌv; əv][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] [ˈsɪtiz]
Destruction **of** **Rebel** **Cities**
破坏 的 反叛 城市

摧毁叛军城市

[eks] . [dɪˈstrʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒɪˈrɑːndɪn][ˈpɑːrti]
X **.** **Destruction** **of** **the** **Girondin** **party**
X . 破坏 的 这 吉伦特 派对

十、吉伦特党的覆灭

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
XI **.**
十一 .

十一、

[ˌɪnstɪˈtuʃənz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌrevəˈluːʃəneri] [ˈgʌvərnmənt]
Institutions **of** **the** **Revolutionary** **Government**
机构 的 这 革命者 政府

革命政府的机构

[bʊk] [ˈsekənd] .
BOOK **SECOND** **.**
书 第二 .

预订第二本。

[ðə; ðɪ][ˈdʒækəbɪn][ˈproʊgræm] .
THE **JACOBIN** **PROGRAM** **.**
这 雅各宾派 程序 .

雅各宾计划。

['tʃæptər] [aɪ] . [ðə; ði]['dʒækəbɪn] ['pɑːrti]
CHAPTER **I** **.** **THE** **JACOBIN** **PARTY**
章 我 . 这 雅各宾派 派对

第一章 雅各宾党

[aɪ] . [ðə; ði] ['dɑːktrɪn] .
I **.** **The** **Doctrine** **.**
我 . 这 教义 .

一、教义。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ə; eɪ] ['kɑːmjənɪst] [steɪt] .
A **Communist** **State** **.**
一个 共产 状态 .

共产主义国家。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ðə; ði] [rɪˌdʒenə'reɪʃn] [ʌv; əv][mæn] .
The **object** **of** **the** **State** **is** **the** **regeneration** **of** **man** **.**
这 目的 的 这 状态 是 这 再生 的 男人 .

国家的目的是人类的复兴。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[tuː] [dɪ'stɔːʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][mæn] .
Two **distortions** **of** **the** **natural** **man** **.**
二 失真 的 这 自然的 男人 .

对自然人的两种扭曲。

[viː] . [i'kwɑːləti][ænd; ənd][ˌɪnɪ'kwɑːləti] .
V **.** **Equality** **and** **Inequality** **.**
V . 平等 和 不等式 .

五、平等与不平等。

['vaɪ, 'viː] . [kən'dɪʃ(ə)nz] ['rekwɪzɪt] [fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪtɪzn] .
VI **.** **Conditions** **requisite** **for** **making** **a** **citizen** **.**
六年级 . 状况 必需品 为了 制作 一个 公民 .

六、成为公民的必要条件。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

['soʊʃəlɪst] ['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] .
Socialist **projects** **.**
社会主义 项目 .

社会主义项目。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[ɪnˌdɑːktrɪˈneɪʃn] [ʌv; əv][maɪnd][ænd; ənd] [ˈɪntəlekt] .
Indoctrination of mind and intellect .
灌输 的 头脑 和 智力 .

思想和智力的灌输。

[ˈtʃæptər] [iː] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[riˈækʃəneri] [ˈkɑːnsept] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
REACTIONARY CONCEPT OF THE STATE .
反动 概念 的 这 状态 .

国家的反应性概念。

[aɪ] . [riˈækʃəneri] [ˈkɑːnsept][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
I . Reactionary concept of the State .
我 . 反动 概念 的 这 状态 .

一、反动的国家观念。

[iː] .
II .
二 .

二、

[tʃeɪndʒd] [maɪndz] .
Changed minds .
已更改 思想 .

改变了想法。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III .
三、 .

三、

[ˈɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmɑːdərn] [steɪt] .
Origin and nature of the modern State .
起源 和 自然 的 这 现代的 状态 .

现代国家的起源和性质。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [ˈtemptɪd] [tuː; tə] [ɪnˈkroʊtʃ] .
The state is tempted to encroach .
这 状态 是 受诱惑 到 侵犯 .

国家有越界的倾向。

[viː] . [dəˈrekt] [ˈkɑːmən] [ˈɪntrəst] .
V . Direct common interest .
V . 直接的 常见的 兴趣 .

五、直接共同利益。

[ˈvaɪ, ˈviː] .
VI .
六年级 .

六、

[ˌɪndəˈrekt] [ˈkɑːmən] [ˈɪntrəst] .
Indirect common interest .
间接 常见的 兴趣 .

间接共同利益。

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII .
七 .

七、

[ˌfæbrɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l] ['ɪnstrʊmənts] .
Fabrication **of** **social** **instruments** .
制造 的 社会的 仪器 .

社会工具的构建。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
VIII .
八 .

第八章

[kəmˈpærɪsn] [bɪˈtwiːn] ['despətɪzəm] .
Comparison **between** **despotisms** .
比较 之间 专制主义 .

专制政体的比较。

[bʊk] [θɜːrd] .
BOOK **THIRD** .
书 第三 .

第三册。

[ðə; ði] [men] [ɪn] ['paʊər] .
THE **MEN** **IN** **POWER** .
这 男士 在 力量 .

掌权者。

['tʃæptər] [aɪ] . [saɪˈkɑːlədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækəbɪn] ['lidər] .
CHAPTER **I** . **PSYCHOLOGY** **OF** **THE** **JACOBIN** **LEADERS** .
章 我 . 心理学 的 这 雅各宾派 领导人 .

第一章 雅各宾派领袖的心理。

[aɪ] . [məˈrɑːt] .
I . **Marat** .
我 . 马拉特 .

一、马拉。

[iː] .
II .
二 .

二、

[daːŋˈtɔːŋ;] .
Danton .
丹东 .

丹东。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] . [ˌroʊbzˈpjɛr] .
III . **Robespierre** .
三、 . 罗伯斯庇尔 .

三、罗伯斯庇尔。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['rʊlər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
THE **RULERS** **OF** **THE** **COUNTRY** .
这 统治者 的 这 国家 .

国家的统治者。

[aɪ] . [ðə; ði] [kən'venʃ(ə)n] .
I . **The** **Convention** .
我 . 这 习俗 .

一、公约。

[iː] .
II .
二 .

二、

[ɪts][pɑːrˌtɪsɪ'peɪʃ(ə)n][ɪn][kraɪm] .
Its **participation** **in** **crime** .
它是 参与 在 犯罪 .

它参与犯罪活动。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ʌv; əv]['pʌblɪk] ['seɪfti] .
The **Committee** **of** **Public** **Safety** .
这 委员会 的 民众 安全 .

公共安全委员会。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['steɪtsmən] .
The **Statesmen** .
这 政治家 .

政治家们。

[viː] . [ə'fɪʃ(ə)l] ['dʒækəbɪn] ['ɔrgənz] .
V . **Official** **Jacobin** **organs** .
V . 官方的 雅各宾派 器官 .

五、官方雅各宾派刊物。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

[ˌkɑːmɪ'sɑːr] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] .
Commissars **of** **the** **Revolution** .
政委 的 这 革命 .

革命委员。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII .
七 .

七、

['bruːt(ə)l]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] .
Brutal **Instincts** .
野蛮 本能 .

残酷的本能。

[ˌaɪ'ɛks] .
IX .
第九章 .

九、

[vaɪs] .
Vice .
副 .

副。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **III** .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] ['rʊlər] .
THE **RULERS** .
这 统治者 .

统治者。

([kən'tɪnjuːd]) .
(continued) .
(持续) .

（持续）。

[aɪ] . [ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvərnmənt] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] .
I . **The** **Central** **Government** **Administration** .
我 . 这 中央 政府 行政 .

一、中央政府行政部门。

[iː] .
II .
二 .

二、

[sə'bɔːltərn] ['dʒækəbɪnz] .
Subaltern **Jacobins** .
下级军官 雅各宾派 .

下级雅各宾派。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ə; eɪ] [ˌrevə'luːʃəneri] [kə'mɪti] .
A **Revolutionary** **Committee** .
一个 革命者 委员会 .

革命委员会。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[prə'vɪnʃ(ə)l] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] .
Provincial **Administration** .
省级 行政 .

省级行政部门。

[viː] . ['dʒækəbɪnz] [sent] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɑːvənsəz] .
V . **Jacobins** **sent** **to** **the** **Provinces** .
V . 雅各宾派 发送 到 这 省份 .

五、雅各宾派派往各省。

['vaɪ, 'viː] . ['kwɑːləti] [ʌv; əv] [stɑːf] [ðʌs] [fɔːrmd] .
VI . **Quality** **of** **staff** **thus** **formed** .
六年级 . 质量 的 职员 因此 形成 .

六、由此形成的人员素质。

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ðə; ði] [ɑːrmd] [ˈfɔːrsɪz] .

The	Armed	Forces	.
这	武装	部队	.

武装部队。

[bʊk] [fɔːrθ] .

BOOK	FOURTH	.
书	第四	.

第四册。

[ðə; ði] [ˈgʌvənd] .

THE	GOVERNED	.
这	受统治	.

被统治者。

[ˈtʃæptər] [aɪ] . [ðə; ði] [əˈprest] .

CHAPTER	I	.	THE	OPPRESSED	.
章	我	.	这	受压迫者	.

第一章 被压迫者

[aɪ] . [ˌrevəˈluːʃəneri] [dɪˈstrʌkʃn] .

I	.	Revolutionary	Destruction	.
我	.	革命者	破坏	.

一、革命性的破坏。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði][ˈvæljuː][ʌv; əv][ˈnəutəbəlz][ɪn][səˈsaɪəti] .

The	Value	of	Notables	in	Society	.
这	价值	的	名人	在	社会	.

名人在社会中的价值。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] [θriː] [ˈklæsɪz] [ʌv; əv][ˈnəutəbəlz] .

The	three	classes	of	Notables	.
这	三	课程	的	名人	.

名人的三个阶层。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði][ˈklɜːrdʒi] .

The	Clergy	.
这	牧师	.

神职人员。

[viː] . [ðə; ði] [ˌbʊrʒwɑːˈziː] .

V	.	The	Bourgeoisie	.
V	.	这	资产阶级	.

五、资产阶级。

['vaɪ, 'viː] .

VI	**.**
六年级	.

六、

[ðə; ði] [demi] - ['nəutəbəlz] .

The	**Demi**	**-**	**notables**	**.**
这	黛米	-	名人	.

半知名人士。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	**.**
七	.

七、

['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv]['soʊʃəlɪst][i'kwɑːləti] .

Principle	**of**	**socialist**	**Equality**	**.**
原则	的	社会主义	平等	.

社会主义平等原则。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	**.**
八	.

第八章

['rɪgər] [ə'genst] [ðə; ði] ['ʌpər] ['klæsɪz] .

Rigor	**against**	**the**	**Upper**	**Classes**	**.**
严格	反对	这	上	课程	.

对上层阶级的严厉打击。

[ˌaɪ'ɛks] .

IX	**.**
第九章	.

九、

[ðə; ði]['dʒækəbɪn] ['sɪtɪzn] ['roʊbɑːt] .

The	**Jacobin**	**Citizen**	**Robot**	**.**
这	雅各宾派	公民	机器人	.

《雅各宾公民机器人》

[eks] . [ðə; ði] ['gʌvənəz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvənd] .

X	**.**	**The**	**Governors**	**and**	**the**	**Governed**	**.**
X	.	这	州长们	和	这	受统治	.

X.统治者和被统治者。

['tʃæptər] [iː] .

CHAPTER	**II**	**.**
章	二	.

第二章

[fuːd] [ænd; ənd] [prə'vɪʒnz] .

FOOD	**AND**	**PROVISIONS**	**.**
食物	和	条款	.

食品和物资。

[aɪ] . [ˌiːkə'nɑːmɪk(ə)l][kəm'pleksəti][ʌv; əv] [fuːd] [tʃeɪn] .

I	**.**	**Economical**	**Complexity**	**of**	**Food**	**Chain**	**.**
我	.	经济	复杂	的	食物	链	.

一、食物链的经济复杂性。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] - .

Conditions	**in**	**1793**	**.**
状况	在	-	.

1793 年的情况。

[ə; eɪ] ['les(ə)n] [ɪn] ['mɑ:rkɪt] [ˌi:kə'nɑ:mɪks] .

A	**Lesson**	**in**	**Market**	**Economics**	**.**
一个	课	在	市场	经济学	.

市场经济学一课。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[praɪ'veɪʃ(ə)n] .

Privation	**.**
匮乏	.

匮乏。

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	**.**
第四	.

四、

['hʌŋgər] .

Hunger	**.**
饥饿	.

饥饿。

[vi:] . [ˌrevə'lu:ʃəneri] ['remədiz] .

V	**.**	**Revolutionary**	**Remedies**	**.**
V	.	革命者	补救措施	.

五、革命性补救措施。

['vaɪ, 'vi:] . [ˌri:læk'seɪʃ(ə)n] .

VI	**.**	**Relaxation**	**.**
六年级	.	松弛	.

六、放松。

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] .

VII	**.**
七	.

七、

['mɪzəri] [æt; ət]['pærɪs] .

Misery	**at**	**Paris**	**.**
苦难	在	巴黎	.

巴黎的苦难。

[bʊk] [fɪfθ] .

BOOK	**FIFTH**	**.**
书	第五	.

第五册。

[ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'lu:ʃəneri] ['gʌvərnmənt] .

THE	**END**	**OF**	**THE**	**REVOLUTIONARY**	**GOVERNMENT**	**.**
这	结尾	的	这	革命性的	政府	.

革命政府的终结。

['tʃæptər] [aɪ] . [ðə; ði] [kən'venʃ(ə)n] .

CHAPTER	**I**	**.**	**THE**	**CONVENTION**	**.**
章	我	.	这	习俗	.

第一章 公约。

[aɪ] . [ðə; ði] [kən'venʃ(ə)n] .
I . **The** **Convention** .
我 . 这 习俗 .

一、公约。

[iː] .
II .
二 .

二、

[ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] - [θɜːrd] .
Re - **election** **of** **the** **Two** - **thirds** .
关于 - 选举 的 这 二 - 三分之一 .

重新选举三分之二的议员。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ə; eɪ] [də'rektəri] [ʌv; əv]['redʒisaidz] .
A **Directory** **of** **Regicides** .
一个 目录 的 弑君者 .

弑君者名录。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['pʌblɪk][ə'pɪnɑːn] .
Public **Opinon** .
民众 观点 .

公众舆论。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði] [də'rektəri] .
The **Directory** .
这 目录 .

目录。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII .
七 .

七、

[ɪn'fɔːrsmənt] [ʌv; əv] [pjʊr] ['dʒækəubinizəm] .
Enforcement **of** **Pure** **Jacobinism** .
执法 的 纯的 雅各宾主义 .

推行纯粹的雅各宾主义。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII .
八 .

第八章

[ˌprɑːpə'gændə][ænd; ənd] ['fɔːrən] ['kɔŋkwests] .
Propaganda **and** **Foreign** **Conquests** .
宣传 和 外国的 征服 .

宣传与对外征服。

[ˌaɪˈɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

['næʃ(ə)nəl] [dɪs'gʌst] .
National **Disgust** **.**
国家的 厌恶 .

全国上下都感到厌恶。

[eks] . ['kɑ:ntræst] [bɪ'twi:n] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd]['mɪlətəri] [fræns] .
X **.** **Contrast** **between** **Civil** **and** **Military** **France** **.**
X . 对比 之间 民用 和 军队 法国 .

X. 文官法国与军人法国的对比。

[ðə; ði] ['mɑ:dərn] [reɪ'ʒi:m] , ['vɑ:ljəm] [wʌn] [[nə'poʊliən]]
THE **MODERN** **REGIME** **,** **VOLUME** **1** **[** **NAPOLEON** **]**
这 现代的 政权 , 体积 1 [拿破仑]

现代政权，第一卷 [拿破仑]

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[bʊk] [fɜ:rst] .
BOOK **FIRST** **.**
书 第一的 .

请先预订。

[nə'poʊliən] ['boʊnəˌpɑ:rt] .
NAPOLEON **BONAPARTE** **.**
拿破仑 波拿巴 .

拿破仑·波拿巴。

['tʃæptər] [aɪ] . [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kærəktər] [ænd; ənd]['dʒi:niəs] .
CHAPTER **I** **.** **HISTORICAL** **IMPORTANCE** **OF** **HIS** **CHARACTER** **AND** **GENIUS** **.**
章 我 . 历史 重要性 的 他的 特点 和 天才 .

第一章 他的性格和才华的历史重要性。

[aɪ] . [nə'poʊli:ənz] [pæst][ænd; ənd][ˌpɜ:rsə'næləti] .
I **.** **Napoleon's** **Past** **and** **Personality** **.**
我 . 拿破仑的 过去的 和 性格 .

一、拿破仑的过去和性格。

[i:] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] ['li:dər] [ænd; ənd] ['steɪtsmən]
The **Leader** **and** **Statesman**
这 领导者 和 政治家

领袖和政治家

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[hɪz; ɪz][ə'kju:t] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv] ['ʌðər] .
His **acute** **Understanding** **of** **Others** **.**
他的 急性 理解 的 其他的 .

他对他人有着敏锐的理解力。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[hɪz; ɪz][ˈwʌndərf(ə)l] [ˈmeməri] .

His	**Wonderful**	**Memory**	**.**
他的	精彩的	记忆	.

他美好的记忆。

[viː] . [hɪz; ɪz][ɪˌmædʒɪˈneɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts][ˌɛkˈsɛsɪz, ɪkˈsɛsɪz] .

V	**.**	**His**	**Imagination**	**and**	**its**	**Excesses**	**.**
V	.	他的	想像力	和	它是	过剩	.

五、他的想象力及其过度表现。

[ˈtʃæptər] [iː] .

CHAPTER	**II**	**.**
章	二	.

第二章

[hɪz; ɪz][aɪˈdiːəz] , [ˈpæʃnz] [ænd; ənd] [ɪnˈtelɪdʒəns] .

HIS	**IDEAS**	**,**	**PASSIONS**	**AND**	**INTELLIGENCE**	**.**
他的	想法	,	激情	和	智力	.

他的思想、热情和智慧。

[aɪ] . [ɪnˈtens] [ˈpæʃnz] .

I	**.**	**Intense**	**Passions**	**.**
我	.	激烈的	激情	.

一、强烈的激情。

[iː] .

II	**.**
二	.

二、

[wɪl] [ænd; ənd][ˈiːgoʊɪzəm] .

Will	**and**	**Egoism**	**.**
将要	和	利己主义	.

意志与利己主义。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	**.**
三、	.

三、

[nəˈpoʊliːənz] [ˈdɑːmɪnənt] [ˈpæʃ(ə)n] : [ˈpaʊər] .

Napoleon's	**Dominant**	**Passion**	**:**	**Power**	**.**
拿破仑的	主导的	热情	:	力量	.

拿破仑最主要的激情：权力。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[hɪz; ɪz][bæd] [ˈmænərz] .

His	**Bad**	**Manners**	**.**
他的	坏的	礼仪	.

他缺乏礼貌。

[viː] . [hɪz; ɪz][ˈpɑːləsi] .

V	**.**	**His**	**Policy**	**.**
V	.	他的	政策	.

五、他的政策。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ˌfʌndə'ment(ə)l] [dɪ'fɔːlt; 'diːfɔːlt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['sɪstəm] .

Fundamental	Defaults	of	his	System	.
基本的	默认值	的	他的	系统	.

他所在体系的根本缺陷。

[bʊk] ['sekənd] .

BOOK	SECOND	.
书	第二	.

预订第二本。

[fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [nuː] [steɪt] .

FORMATION	AND	CHARACTER	OF	THE	NEW	STATE	.
形成	和	特点	的	这	新的	状态	.

新国家的形成与特征。

['tʃæptər] [aɪ] . [ðə; ðɪ] [ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt]

CHAPTER	I	.	THE	INSTITUTION	OF	GOVERNMENT
章	我	.	这	机构	的	政府

第一章 政府的建立

[aɪ] . [ðə; ðɪ][ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n][ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] .

I	.	The	Institution	of	Government	.
我	.	这	机构	的	政府	.

一、政府机构。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[dɪ'fɔːltˌdiːfɔːlt][ʌv; əv] ['priːviəs] ['gʌvərnmənt] .

Default	of	previous	government	.
默认	的	以前的	政府	.

前政府违约。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ɪn] - , [ðə; ðɪ] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [mɔːr] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [mə'tɪrɪəlz] [wɜːrs] .

In	1799	,	the	undertaking	more	difficult	and	the	materials	worse	.
在	-	,	这	承诺	更多的	难的	和	这	材料	更糟	.

1799年，这项工程更加困难，材料也更差。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['məutivz] [fɔːr; fər] [sə'presɪŋ] [ðə; ðɪ] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['loʊk(ə)l] ['paʊɚz] .

Motives	for	suppressing	the	election	of	local	powers	.
动机	为了	抑制	这	选举	的	当地的	权力	.

压制地方权力选举的动机。

[viː] . ['riːz(ə)nz] [fɔːr; fər][ˌsentrələ'zeɪʃ(ə)n] .

V	.	Reasons	for	centralization	.
V	.	原因	为了	集权	.

五、集中化的原因。

['vaɪ, 'viː] . [ɪˌrekən'saɪləb(ə)l] [dɪ'vɪʒnz] .
VI . **Irreconcilable** **divisions** .
六年级 . 不可调和的 部门 .

六、不可调和的分歧。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII .
七 .

七、

[ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː] [ˌdɪk'teɪtərʃɪp] .
Establishment **of** **a** **new** **Dictatorship** .
建立 的 一个 新的 专政 .

建立新的独裁政权。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** .
章 二 .

第二章

['pʌblɪk] ['paʊər]
PUBLIC **POWER**
民众 力量

公共电力

[aɪ] . ['prɪnsəp(ə)l] ['sɜːrvɪs] ['rendərd] [baɪ][ðə; ði]['pʌblɪk] ['paʊər] .
I . **Principal** **service** **rendered** **by** **the** **public** **power** .
我 . 主要的 服务 渲染 经过 这 民众 力量 .

一、公共权力提供的主要服务。

[iː] .
II .
二 .

二、

[ə'bjuːsɪv] ['gʌvərnmənt] [ˌɪntər'venʃ(ə)n] .
Abusive **Government** **Intervention** .
虐待 政府 干涉 .

政府滥用权力干预。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [steɪt] [ə'tæks] ['pɝːsənz] [ænd; ənd] ['prɑːpərti] .
The **State** **attacks** **persons** **and** **property** .
这 状态 攻击 人 和 财产 .

国家对人身和财产进行攻击。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ə'bjuːs] [ʌv; əv] [steɪt] ['paʊɝz] .
Abuse **of** **State** **powers** .
虐待 的 状态 权力 .

滥用国家权力。

[viː] . ['faɪn(ə)l] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv] [ə'bjuːsɪv] ['gʌvərnmənt] [ˌɪntər'venʃ(ə)n]
V . **Final** **Results** **of** **Abusive** **Government** **Intervention**
V . 最终的 结果 的 虐待 政府 干涉

五、政府滥用干预的最终结果

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [nuː] ['gʌvərnmənt] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] .
THE NEW GOVERNMENT ORGANIZATION .
这 新的 政府 组织 .

新政府机构。

[aɪ] . ['prɛsədənts, 'prɛsəˌdɛnts][ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] .
I . Precedents of the new organization .
我 . 先例 的 这 新的 组织 .

一、新组织的先例。

[iː] .
II .
二 .

二、

['dɒktrɪnz] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] .
Doctrines of Government .
教义 的 政府 .

政府理论。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

['brɪliənt] ['steɪtsmən] [ænd; ənd] [əd'mɪnɪstreɪtər] .
Brilliant Statesman and Administrator .
杰出的 政治家 和 行政人员 .

杰出的政治家和行政官员。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[nə'poʊliːənz] ['bærəks] .
Napoleon's barracks .
拿破仑的 兵营 .

拿破仑的兵营。

[viː] . ['mɔdld] ['æftər] [roʊm] .
V . Modeled after Rome .
V . 建模 后 罗马 .

五、仿照罗马建造。

[bʊk] [θɜːrd] .
BOOK THIRD .
书 第三 .

第三册。

['ɑːbdʒekt][ænd; ənd] ['merɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] .
OBJECT AND MERITS OF THE SYSTEM .
目的 和 优点 的 这 系统 .

系统的目标和优点。

['tʃæptər] [aɪ] . [rɪ'kʌvəri] [ʌv; əv] ['soʊʃ(ə)l] ['ɔːrdər] .
CHAPTER I . RECOVERY OF SOCIAL ORDER .
章 我 . 恢复 的 社会的 命令 .

第一章 社会秩序的恢复。

[aɪ] . [ruːl] [æz; əz][ðə; ði] [mæs] [wɑːnt][tuː; tə][biː; bi] [ruːld] .

I	.	Rule	as	the	mass	want	to	be	ruled	.
我	.	规则	作为	这	大量的	想	到	是	裁决	.

一、按照群众希望的方式进行统治。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði][ˌrevəˈluːʃ(ə)n]['ɛndz] .

The	Revolution	Ends	.
这	革命	结束	.

革命结束了。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .

III	.
三、	.

三、

[rɪˈtɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɛmɪˈgreɪz] .

Return	of	the	Emigrés	.
返回	的	这	移民	.

移民的回归。

[ˌaɪ ˈviː] . [ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['medɪk(ə)l] [ker] .

IV	.	Education	and	Medical	Care	.
第四	.	教育	和	医疗的	关心	.

四、教育和医疗保健。

[viː] . [oʊld][ænd; ənd] [nuː] .

V	.	Old	and	New	.
V	.	老的	和	新的	.

五、新旧交替。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[rɪˈlɪdʒən]

Religion
宗教

宗教

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ðə; ði] ['kɔnfiskeitid] ['prɑːpərti] .

The	Confiscated	Property	.
这	没收	财产	.

没收财产。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

['pʌblɪk][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] .

Public	Education	.
民众	教育	.

公共教育。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[tæk'seɪʃn] [ænd; ənd] [kən'skrɪpʃ(ə)n] .
TAXATION AND CONSCRIPTION .
税收 和 征兵 .

税收和征兵。

[aɪ] . [dɪ'strɪbjətɪv] ['dʒʌstɪs][ɪn] [ə'lɑːtmənt] [ʌv; əv] ['bəːdənz] [ænd; ənd] ['benɪfɪts] .
I . Distributive Justice in Allotment of Burdens and Benefits .
我 . 分配 正义 在 分配 的 负担 和 好处 .

一、负担和利益分配中的分配正义。

[iː] .
II .
二 .

二、

['ekwɪtəb(ə)l] [tæk'seɪʃn] .
Equitable Taxation .
公平 税收 .

公平征税。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['ɑːnɪst] , [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [tæks] [kə'lektəz]
Formation of Honest , Efficient Tax Collectors
形成 的 诚实的 , 高效的 税 收藏家

培养诚实高效的税务人员

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['veriəs] ['tæksɪz] .
Various Taxes .
各种各样的 税收 .

各种税费。

[viː] . [kən'skrɪpʃ(ə)n] [ɔːr] [prə'feʃən(ə)l] ['soʊldʒərz] .
V . Conscription or Professional soldiers .
V . 征兵 或者 专业的 士兵 .

五、征兵制或职业军人制。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[æm'bɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [self] - [ɪ'stiːm] .
AMBITION AND SELF - ESTEEM .
志向 和 自己 - 尊重 .

雄心壮志和自尊心。

[aɪ] . [raɪts] [ænd; ənd] ['benɪfɪts] .
I . Rights and benefits .
我 . 权利 和 好处 .

一、权利和利益。

[iː] .
II .
二 .

二、

[æm'bɪʃənz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .
Ambitions during the Ancient Regime .
抱负 期间 这 古老的 政权 .

古代政权时期的野心。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [sɪ'lekʃ(ə)n] .
Ambition and Selection .
志向 和 选择 .

抱负与选择。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[nə'poʊliən] , [dʒʌdʒ] - ['ɑːrbɪtreɪtər] - ['ruːlər] .
Napoleon , Judge - Arbitrator - Ruler .
拿破仑 , 法官 - 仲裁人 - 统治者 .

拿破仑，法官-仲裁者-统治者。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ðɪ] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər] ['ɑːfɪs] [ænd; ənd]['taɪt(ə)l] .
The Struggle for Office and Title .
这 斗争 为了 办公室 和 标题 .

争夺官职和头衔。

[viː] . [self] - [ɪ'stiːm] [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
V . Self - esteem and a good Reputation .
V . 自己 - 尊重 和 一个 好的 名声 .

五、自尊和良好的声誉。

[bʊk] [fɔːrθ] .
BOOK FOURTH .
书 第四 .

第四册。

['diːfekt] [ænd; ənd] [ɪ'fekts] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['sɪstəm] .
DEFECT AND EFFECTS OF THE SYSTEM .
缺点 和 效果 的 这 系统 .

系统缺陷及影响。

['tʃæptər] [aɪ] . ['loʊk(ə)l] [sə'saɪəti] .
CHAPTER I . LOCAL SOCIETY .
章 我 . 当地的 社会 .

第一章 地方社会。

[aɪ] . ['hjuːmən] [ɪn'sentɪvz] .
I . Human Incentives .
我 . 人类 激励措施 .

一、人类激励机制。

[iː] .
II .
二 .

二、

['loʊk(ə)l] [kə'mjuːnəti] .
Local **Community** .
当地的 社区 .

当地社区。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ɪ'senʃ(ə)l] ['pʌblɪk] ['loʊk(ə)l] [wɜːrks] .
Essential **Public** **Local** **Works** .
基本的 民众 当地的 作品 .

必要的公共地方工程。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['loʊk(ə)l] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] .
Local **associations** .
当地的 协会 .

地方协会。

[viː] . ['loʊk(ə)l] ['vɜːrsəs] [steɪt] [ə'θɔːrəti] .
V . **Local** **versus** **State** **authority** .
V . 当地的 相对 状态 权威 .

五、地方权力与州权力。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

['loʊk(ə)l] [ɪ'lɛkʃənz] ['ʌndər] [ðə; ði] [fɜːrst] ['kɑːns(ə)l] .
Local **Elections** **under** **the** **First** **Consul** .
当地的 选举 在下面 这 第一的 领事 .

第一执政官领导下的地方选举。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII .
七 .

七、

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] ['kaʊnsələr] ['ʌndər] [ðə; ði] ['empaɪər] .
Municipal **and** **general** **councillors** **under** **the** **Empire** .
市政 和 一般的 议员们 在下面 这 帝国 .

帝国统治下的市政议员和普通议员。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII .
八 .

第八章

['eksələns] [ʌv; əv] ['loʊk(ə)l] ['gʌvərnmənt] ['æftər] [nə'poʊliən] .
Excellence **of** **Local** **Government** **after** **Napoleon** .
卓越 的 当地的 政府 后 拿破仑 .

拿破仑之后地方政府的卓越成就。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

['loʊk(ə)l] [sə'saɪəti] [sɪns] - .
LOCAL **SOCIETY** **SINCE** **1830** **.**
当地的 社会 自从 - .

自1830年以来的地方社团。

[aɪ] . [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
I **.** **Introduction** **of** **Universal** **suffrage** **.**
我 . 介绍 的 普遍的 选举权 .

一、引入普选权。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
Universal **suffrage** **.**
普遍的 选举权 .

普选权。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

['ekwəti][ɪn] [tæk'seɪʃn] .
Equity **in** **taxation** **.**
公平 在 税收 .

税收公平。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ɑːn] [ʌn'lɪmɪtɪd] [ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
On **unlimited** **universal** **suffrage** **.**
在 无限 普遍的 选举权 .

关于无限制的普选权。

[viː] . ['rʊrəl] [ɔːr]['ɜːrbən] ['kɔmjuːnz] .
V **.** **Rural** **or** **urban** **communes** **.**
V . 乡村的 或者 城市的 公社 .

五、农村或城市公社。

['vaɪ, 'viː] .
VI **.**
六年级 .

六、

[ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['kɔmjuːnz] .
The **larger** **Communes** **.**
这 更大的 公社 .

较大的公社。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

['loʊk(ə)l][sə'saɪəti][ɪn] - .
Local **society** **in** **1880** **.**
当地的 社会 在 - .

1880 年的当地社会。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

['faɪn(ə)l] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə] ['bæŋkrʌptsi] .
Final **result** **in** **a** **tendency** **to** **bankruptcy** **.**
最终的 结果 在 一个 趋势 到 破产 .

最终结果往往是破产。

[ðə; ði] ['mɑːdərn] [reɪ'ʒiːm] , ['vɑːljəm] [ˌtuː'tuː]
THE **MODERN** **REGIME** **,** **VOLUME** **2**
这 现代的 政权 , 体积 2

现代政权，第二卷

['prefəs] [baɪ]['ɑnˌdreɪ] - .
PREFACE **By** **André** **Chevrillon** **.**
前言 经过 安德烈 - .

前言：安德烈·舍夫里隆

[bʊk] [fɪfθ] .
BOOK **FIFTH** **.**
书 第五 .

第五册。

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] .
THE **CHURCH** **.**
这 教会 .

教会。

['tʃæptər] [aɪ] . ['mɔːrəl] [ˌɪnstɪ'tuʃənz]
CHAPTER **I** **.** **MORAL** **INSTITUTIONS**
章 我 . 道德 机构

第一章 道德制度

[aɪ] . [nə'poʊliːənz] [əb'dʒektɪvz] .
I **.** **Napoleon's** **Objectives** **.**
我 . 拿破仑的 目标 .

一、拿破仑的目标。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[nə'poʊliːənz] [ə'pɪnjənz] [ænd; ənd] ['meθədz] .
Napoleon's **opinions** **and** **methods** **.**
拿破仑的 意见 和 方法 .

拿破仑的观点和方法。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][poʊp] .
Dealing **with** **the** **Pope** **.**
处理 和 这 教皇 .

与教皇打交道。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði][poʊp] , [nə'poʊliːənz] [ɪm'plɔɪiː] .

The	Pope	,	Napoleon's	employee	.
这	教皇	,	拿破仑的	员工	.

教皇，拿破仑的雇员。

[viː] . [steɪt] [ˌdɑːmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔːl] [rɪ'lɪdʒən] .

V	.	State	domination	of	all	religion	.
V	.	状态	统治	的	全部	宗教	.

五、国家对所有宗教的统治。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[nə'poʊliən] ['eksikjuːts][ðə; ði][kən'kɔːrdæt] .

Napoleon	Executes	the	Concordat	.
拿破仑	执行	这	协约	.

拿破仑签署了《协约》。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

['sɪstəm] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði]['regjələr]['klɜːrdʒi][ɪz]['sʌbdʒekt] .

System	to	which	the	regular	clergy	is	subject	.
系统	到	哪个	这	常规的	牧师	是	主题	.

正规神职人员所遵循的制度。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[əd'mɪnɪstreɪtɪv] [kən'troʊl] .

Administrative	Control	.
行政	控制	.

行政控制。

[ˌaɪ'ɛks] .

IX	.
第九章	.

九、

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kætəkɪzəm]

The	Imperial	Catechism
这	帝国	教理问答

帝国教理问答

[eks] . [ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ʌv; əv] - . — [ðə; ði][kən'kɔːrdæt][ʌv; əv] - .

X	.	The	Council	of	1811	.	—	The	Concordat	of	1813	.
X	.	这	理事会	的	-	.	—	这	协约	的	-	.

十、1811 年宗教会议——1813 年协约。

['tʃæptər] [iː] .

CHAPTER	II	.
章	二	.

第二章

[ðə; ði] ['kæθlɪk] [tʃɜːrtʃ] .
THE **CATHOLIC** **CHURCH** **.**
这 天主教 教会 .

天主教会。

[aɪ] . [ðə; ði] ['kæθlɪk] ['sɪstəm] .
I **.** **The** **Catholic** **System** **.**
我 . 这 天主教 系统 .

一、天主教体系。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] ['bɪʃəp] [ænd; ənd][ðer; ðər] [nuː] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
The **Bishops** **and** **their** **new** **Situation** **.**
这 主教们 和 他们的 新的 情况 .

主教们及其新处境。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [nuː] ['bɪʃəp] .
The **new** **Bishop** **.**
这 新的 主教 .

新任主教。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði] [sə'bɔːrdɪnət] ['klɜːrdʒi] .
The **subordinate** **clergy** **.**
这 下属 牧师 .

下级神职人员。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

[ðə; ði] ['klɜːrdʒi]
THE **CLERGY**
这 牧师

神职人员

[aɪ] . [ðə; ði]['regjələr]['klɜːrdʒi] .
I **.** **The** **regular** **clergy** **.**
我 . 这 常规的 牧师 .

一、正规神职人员。

[iː] .
II **.**
二 .

二、

[ˌevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['kæθlɪk] [tʃɜːrtʃ] .
Evolution **of** **the** **Catholic** **Church** **.**
进化 的 这 天主教 教会 .

天主教会的演变。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [təˈdeɪ] .
The **Church** **today** .
这 教会 今天 .

当今的教会。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[kənˈtræstɪŋ] [ˈvɪstəz] .
Contrasting **Vistas** .
对比 景色 .

截然不同的景色。

[bʊk] [sɪksθ] .
BOOK **SIXTH** .
书 第六 .

第六册。

[ˈpʌblɪk] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] .
PUBLIC **INSTRUCTION** .
民众 操作说明 .

公共教育。

[ˈtʃæptər] [aɪ] . [ˈpʌblɪk] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n]
CHAPTER **I** . **PUBLIC** **INSTRUCTION**
章 我 . 民众 操作说明

第一章 公共教育

[aɪ] . [ˈpʌblɪk] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪts] [θriː] [ɪˈfekts] .
I . **Public** **instruction** **and** **its** **three** **effects** .
我 . 民众 操作说明 和 它是 三 效果 .

一、公共教育及其三个影响。

[iː] .
II .
二 .

二、

[nəˈpoʊliːənz] [ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l] [ˈɪnstrʊmənts] .
Napoleon's **Educational** **Instruments** .
拿破仑的 教育 仪器 .

拿破仑的教育仪器。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III .
三、 .

三、

[nəˈpoʊliːənz] [məˈʃiːnəri] .
Napoleon's **machinery** .
拿破仑的 机械 .

拿破仑的机器。

[ˈvaɪ, ˈviː] .
VI .
六年级 .

六、

['ɑ:bdʒekts][ænd; ənd] ['sentɪmənts] .

Objects	and	sentiments	.
对象	和	情感	.

物品与情感。

[vi:] . ['mɪlətəri] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [kʌlt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] .

V	.	Military	preparation	and	the	cult	of	the	Emperor	.
V	.	军队	准备	和	这	邪教	的	这	皇帝	.

五、军事准备和皇帝崇拜。

['tʃæptər] [i:] .

CHAPTER	II	.
章	二	.

第二章

[aɪ] . ['praɪmeri] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .

I	.	Primary	Instruction	.
我	.	基本的	操作说明	.

一、基础教学。

[i:] .

II	.
二	.

二、

['haɪər] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

Higher	Education	.
更高	教育	.

高等教育。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ɑ:n] ['saɪəns] , ['ri:z(ə)n] [ænd; ənd] [tru:θ] .

On	Science	,	Reason	and	Truth	.
在	科学	,	原因	和	真相	.

论科学、理性与真理。

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	.
第四	.

四、

[nə'poʊli:ənz] ['stræŋglhoʊld] [ɑ:n] ['saɪəns] .

Napoleon's	stranglehold	on	science	.
拿破仑的	扼喉	在	科学	.

拿破仑对科学的扼杀。

[vi:] . [ɑ:n] ['sensərʃɪp] ['ʌndər] [nə'poʊliən] .

V	.	On	Censorship	under	Napoleon	.
V	.	在	审查制度	在下面	拿破仑	.

五、论拿破仑时期的审查制度。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	III	.
章	三、	.

第三章

[ˌevə'lu:ʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] - [ænd; ənd] - .

EVOLUTION	BETWEEN	1814	AND	1890	.
进化	之间	-	和	-	.

1814 年至 1890 年间的演变。

[aɪ] . [ˌevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][nəˌpoʊli'ɑːnɪk] [mə'ʃiːn] .

I	.	Evolution	of	the	Napoleonic	machine	.
我	.	进化	的	这	拿破仑时代	机器	.

一、拿破仑机器的演变。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [mə'nɑːpəli] [ʌv; əv] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [steɪt] .

Educational	monopoly	of	Church	and	State	.
教育	垄断	的	教会	和	状态	.

教育垄断：教会和国家。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ɪn'tɜːrn(ə)l]['vaɪsəz, 'vaɪsɪz]

Internal	Vices
内部的	恶习

内在恶习

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['kræmɪŋ] [ænd; ənd][ɪg'zæmz] [kəm'perd] [tuː; tə] [ə'prentɪʃɪp]

Cramming	and	Exams	Compared	to	Apprenticeship
临时抱佛脚	和	考试	比较的	到	学徒制

突击考试与学徒制的比较

[viː] . ['pʌblɪk] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɪn] - .

V	.	Public	instruction	in	1890	.
V	.	民众	操作说明	在	-	.

V. 1890 年的公共教育。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

['sʌməri] .

Summary	.
概括	.

概括。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神